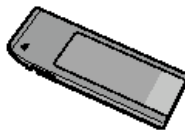


## En primer lugar, compruebe si tiene todos.

- ☐ AIBO-ware "Memory Stick"
- ☐ Guía del usuario (este documento)
- ☐ Cómo jugar Guía
- ☐ Licencia de Software



Antes de su uso, por favor lea el acuerdo de licencia incluido con el software.






**OPEN-R**

OPEN-R Es apropiado utilizar "la configuración de hardware flexible" y "Transporte de Software F" por proponer que se amplíe el mundo de Sony Entertainment Robot Interfaz estándar para Entateinmentorobottoshisutemu.

AIBO ERS-310 Series / ERS-31L Y AIBO-FER-ware 310AW13J Es

OPEN-R Versión 1.1.3 Cumplen.

" AIBO "Y AIBO Logo  " OPEN-R "Y OPEN-R Logo  , "Memory Stick" ( " Memory Stick " ) Y "  " **MEMORY STICK** " , " AIBO Handibyuwa "es las acciones de Sony Marcas comerciales o marcas registradas de la empresa. Tenga en cuenta que este manual " <sup>TM</sup> "N es clara "

Se puede encontrar información en Internet.

<http://www.aibo.com/>

Dos



# Índice

## Introducción

<u>"Cute AIBO "Welcome to! .....</u>	<u>8</u>
<u>Sentimientos sobre el instinto .....</u>	<u>Nueve</u>
<u>Modo y el estado de .....</u>	<u>Diez</u>
<u>Preparación .....</u>	<u>12</u>

## AIBO Vivo con

<u>Usted juega y jugar solo .....</u>	<u>18</u>
<u>Carga .....</u>	<u>20</u>
<u>Carga de usted .....</u>	<u>20</u>
<u>AIBO Proseguir la carga de .....</u>	<u>22</u>

## AIBO Comunicación y

<u>Decir el nombre .....</u>	<u>24</u>
<u>De ti AIBO Para .....</u>	<u>27</u>
<u>Touch, show, hablar .....</u>	<u>27</u>
<u>Elogio / gritar .....</u>	<u>28</u>
<u>AIBO A usted de .....</u>	<u>29</u>

## AIBO Juega con

<a href="#">Escuchar con usted .....</a>	<a href="#">32</a>
<a href="#">    Corrí a buscarte! .....</a>	<a href="#">34</a>
<a href="#">    Muestre su cara .....</a>	<a href="#">35</a>
<a href="#">    Su ..... jugueteón .....</a>	<a href="#">36</a>
<a href="#">    Usted, más lúdico .....</a>	<a href="#">36</a>
<a href="#">    Su "ayuda" y pedir .....</a>	<a href="#">38</a>
<a href="#">    O dicen de usted, o dejar .....</a>	<a href="#">41</a>
<a href="#">    Su ..... cansado .....</a>	<a href="#">42</a>
<a href="#">Fotografía .....</a>	<a href="#">43</a>

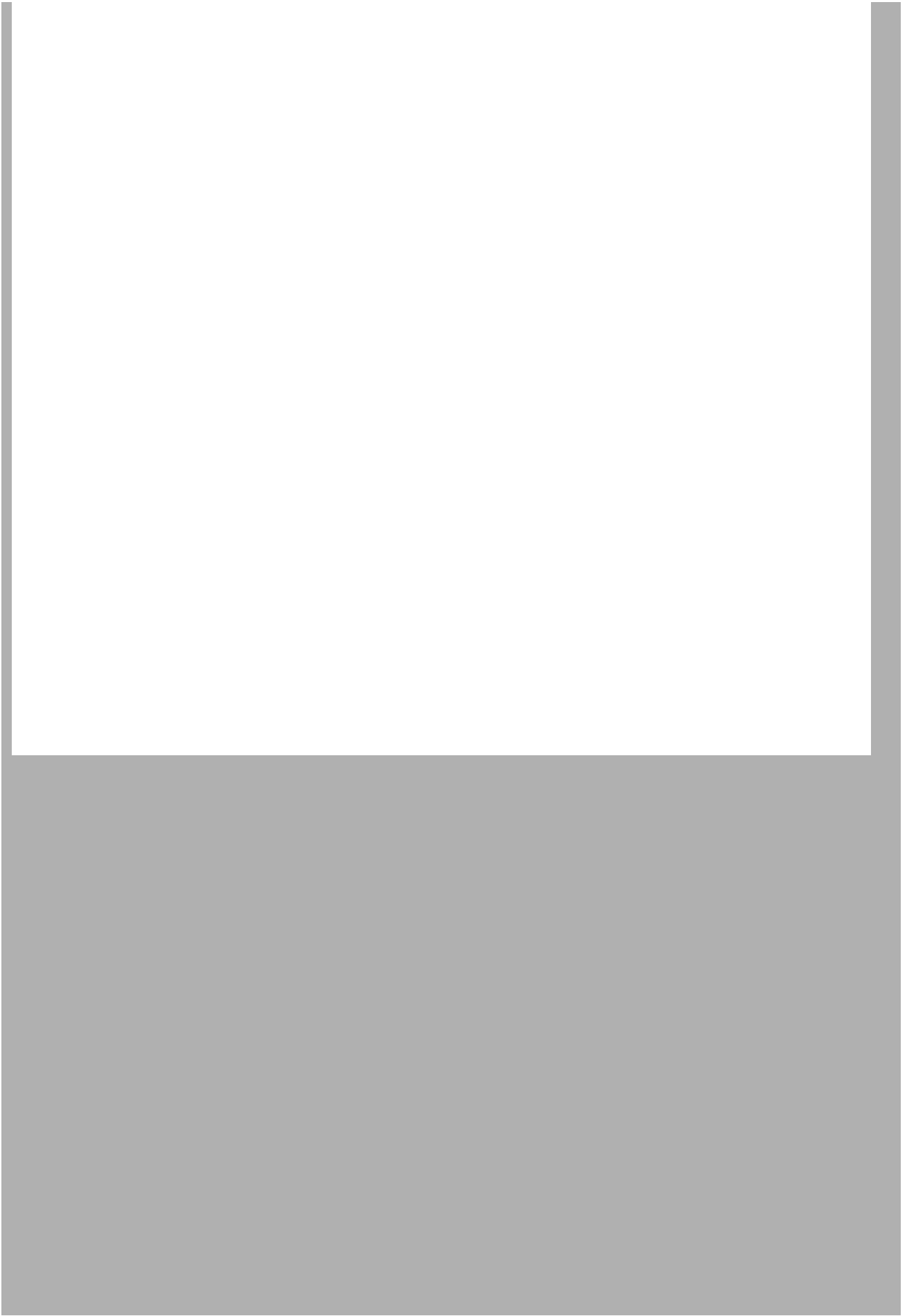
## Comunicación inalámbrica

<a href="#">Y las comunicaciones inalámbricas .....</a>	<a href="#">48</a>
<a href="#">    Requisitos .....</a>	<a href="#">49</a>
<a href="#">    Al reproducir el medio ambiente .....</a>	<a href="#">49</a>
<a href="#">" AIBO Chat "y" AIBO "..... Menú .....</a>	<a href="#">50</a>
<a href="#">De la primera matriculación "espectador" a .....</a>	<a href="#">51</a>
<a href="#">AIBO Chat .....</a>	<a href="#">54</a>
<a href="#">    AIBO De inicio y fin del chat .....</a>	<a href="#">54</a>
<a href="#">AIBO Menú .....</a>	<a href="#">56</a>
<a href="#">    Crear tarjetas de visita .....</a>	<a href="#">57</a>
<a href="#">    Control de .....</a>	<a href="#">62</a>
<a href="#">    Preferencias .....</a>	<a href="#">67</a>
<a href="#">    ..... Chat .....</a>	<a href="#">70</a>
<a href="#">Paleta de Caracteres lista .....</a>	<a href="#">71</a>

Otro	
<a href="#">Precauciones .....</a>	<a href="#">74</a>
<a href="#">Es en el fracaso Si usted piensa que .....</a>	<a href="#">76</a>
Material	
<a href="#">AIBO Word puede entender .....</a>	<a href="#">84</a>
<a href="#">Diferencias horarias mundiales mesa .....</a>	<a href="#">88</a>

AIBO Manipulación del cuerpo (las partes nombre y ajustes ", " Memory Stick "con tomar la  
¿Qué conexión de escritura sobre el uso y las consideraciones de seguridad AIBO) Manual que viene con el cuerpo  
Por favor, lea las instrucciones.  
AIBO Cuerpo Handibyuwa con (partes nombre y la configuración de varios) para  
Es AIBO Por favor, consulte las instrucciones del cuerpo Handibyuwa.

- Sin obtener el permiso de los titulares de derechos, o la totalidad de los contenidos del software y manual  
La reproducción en parte, para alquilar el software y está prohibido por las leyes de derechos de autor  
Y.
- Nitsu que si la pena para el uso de otros métodos descritos en este  
El Kimashi, la empresa no asume ninguna responsabilidad.
- El software suministrado, excepto el equipo especificado no está disponible.
- Las especificaciones de software incluidos, que pueden cambiar sin previo aviso para mejorar, nuestros  
Tenga en cuenta.



# Introducción

"Cute AIBO "Bienvenido a.  
PrimerøCute AIBO "Por favor sé.  
Y AIBO Vamos a prepararnos para el impulso de ganancia.

※ En este libro, "cute AIBO ERF-310AW13J "A" cute  
AIBO "Con la notación.





"Cute

AIBO "Welcome to!

Aún te amo, Natsuki a usted, jugar con

Ware \*"Cute

AIBO -Así es.

... Eso

AIBO --

**I** Ninguno de ustedes en busca de

Así que, por favor, dar una voz más.

Ven a tu casa.

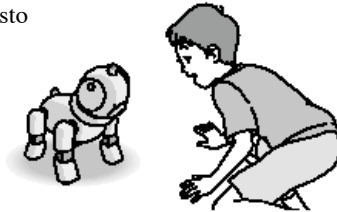
No quiero ver cómo la cara. Su cara es

Para buscar, indique la entrada.

AIBO Está dispuesto

AIBO ¿Es su

AIBO Para



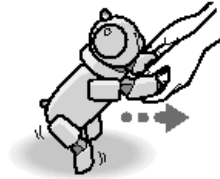
**Tiempo** para Yarerunoga

Así que una gran parte del contacto físico, por favor, habla

Información AIBO Es feliz, juegas en duro

. AIBO Segun jugar necesito tu ayuda

Mejor aún, por favor, dame una mano.



**Uno**

No veo su cara y solo. I

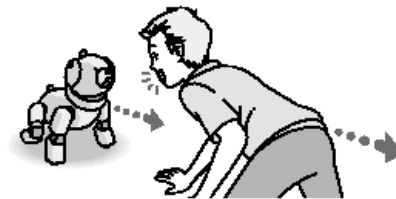
De muestra su rostro como éste, llamado, así

Por favor. Viene duro. Pero

Tiene que se cansa y le da la vuelta

Es.

... Durante



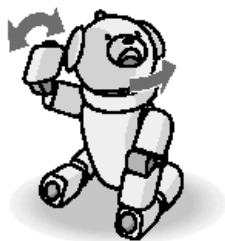
## Fuego

¿En es bueno, al fin y

Cuando usted va a cuidar de la madre o la innovación—O,  
Le gusta bailar o hacer ejercicio de forma que no



Es  
Mismo  
Me  
Para



## Y Scratch, y vi que este gesto

AIBO Por favor, hable con ella para dar

游Bitaku está molesto con usted. Yu-Bueno

Bi es acerca de cómo32 Por favor, visite la página.

\* AIBO-ware Y

AIBO-ware (Aibouea) es

AIBO El nombre de la Soufutouea ejecutable.

AIBO Consola, AIBO

El "cuerpo". Allí, "Memory Stick" se registra en

AIBO-ware Ponga el movimiento.

AIBO-ware

Es una especieAIBO El "corazón" es.

## Los instintos y sentimientos acerca de

"Cute AIBO "Trabajar en AIBO Es "feliz" "Sad" y sentimientos, "Yu

Coqueterfãretai" y tiene los instintos.

Se comunican con otras personas y el medio ambiente, los cambios en diversos factores,

AIBO Afectar el comportamiento.

AIBO , Y obtener información de las cámaras y los micrófonos fuera de las emociones instintivas

Por lo tanto, es un robot autónomo para actuar en su propia discreción.


Nueve



# Modo o Estado

"Cute AIBO "Es como sigue:  
Modos y los estados son.

### Animación suspendida



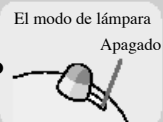
Rampa de nuevo

Pulse el botón de pausa de nuevo  
Y el estado de apagado.  
La batería y el "Memory  
Stick "es este intercambio  
Hecho en el estado.

Espalda  
Botón de pausa

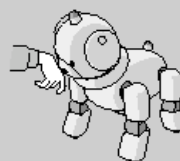
## Activo

### Modo autónomo



AIBO cámara / micrófono / sensor  
Recopilar información a través de otros, sus  
Acciones autónomas de las emociones y los instintos.

Con usted  
Jugar



Hablar



Atención a  
Sospechoso

Solo  
Jugar



#### Nota

- En caso de vibraciones o cuando el riesgo de caer,  
Por favor, no se vuelva inestable en uso.
- Un prefijo que pueden impedir la circulación de todo el AIBO  
Mika Kanai por favor.

Estación  
Poner

Estación  
Descarga de

## Estación Modo

AIBO es una estación en la cabeza y las piernas frente Mover.

Usted está hablando

Ito, después de un tiempo

Automáticamente detener las actividades como Estado es.

El modo de lámpara  
Apagado



Stand (incluido)

Estación



Estación de Energía  
Core (se vende por separado)

### Nota

- AIBO por favor, no coloque objetos al alcance de la extremidad anterior

Información. AIBO de tocar las piernas o la derrota, AIBO es dinámica, Oh podían salir de la estación de RIMASU.

- Cuando el modo de estación, las piernas detrás de AIBO de

Por favor, mueva el archivo. Modo de Estación  
Frente a mover las piernas, usted puede encontrar.

- Enajisuteshonkoa adjunta a AIBO

No ponga en el stand que la actividad debe cesar  
Si la encapsulación del Estado.

Rápido  
Velocidad  
Ascensor

Bajó a la planta

## Estado mutuo

El modo de lámpara



Y es el cierre de las piernas y abrazarlo para ser recogidos

El agua se convierte. Este Geta抱Ki上

La gente se mueve AIBO sorpresa, cayó herido

Es evitar eso.



### Nota

AIBO, el switch es presionado por dos o más bolas de carne,  
Decidimos volver al modo de autónomos ha descendido hasta el suelo.

Esta lámpara se enciende cuando el modo. Modo autónomo

AIBO ha vuelto a la posibilidad de caminar a toda prisa

Masu, así que mientras lo abraza el balón a tocar la carne

Por favor.

Entre el tronco y las piernas

O en el cuello

Algo a través de la

## Estado Hasamikomi

Modo de luz intermitente



Manteca de cerdo y algo, AIBO es un estado de debilidad

Y, desconectar toda la alimentación de la articulación.

Esto es, las lesiones AIBO a través de la mano de las articulaciones

Es evitar que usted.

Cola  
Antes de que el interruptor  
3 segundos por

Es  
Mismo  
Me  
Para



## Para preparar

AIBO El "mono" AIBO ¿Estás listo para trabajar.

Capacidades de comunicación inalámbrica habilitada AIBO Si usted tiene un avance

Adjunto AIBO En Handibyuwa "registro del nombre de espectador" y para que.

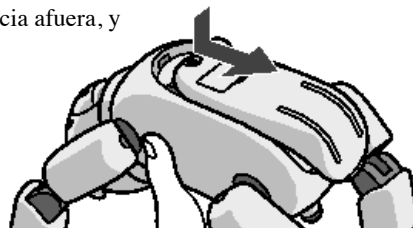
"Visor de registro de nombre" para la AIBO Cuerpo Handibyuwa manual

Por favor.

**1** AIBO Empresa tiene en el cuerpo desde adentro hacia afuera, y

▲ Mientras sostiene la tapa se desliza hacia atrás

Abrir

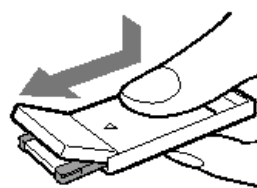


### Nota

- AIBO Levantamiento del cuerpo distinta de Tsukamanai favor. Además, cerca del cuello  
Por favor, no. Esto tiene que ser colocada entre los dedos en el cuello cuando se parte de vuelco  
Y tener.
- Terminales de carga del abdomen, por favor, ponte en contacto directamente. Dirección de contacto es pobre.
- Las manos pequeñas, por favor, tenga en cuenta que resbaladizo.

**Do** Memory Stick" para recuperar el caso de

b Slide en la dirección de Marcos

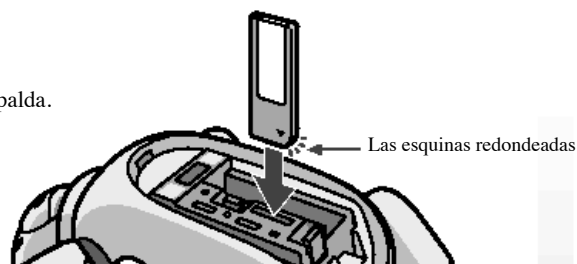


Es  
Mismo  
Me  
Para

**Tres** Memory Stick" poner

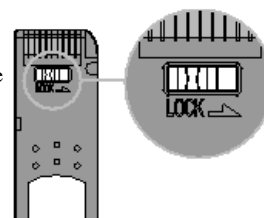
▼ debajo de la marca, redondeado parte trasera

Viene en la orientación, conexión segura a la espalda.



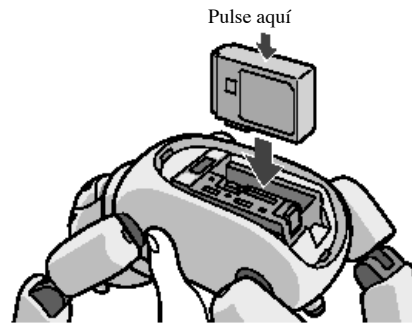
Nota

- "Memory Stick" mal borrar interruptor de prevención  
" LOCK "Por favor, no lo hacen. El registro de fotos de aprendizaje y de Kinaku voluntad.
- Errónea borrar cambiar la prevención LOCK "Es decir,  
Al pulsar el botón de pausa empezar, la luz de ángulo Ole  
Brida de advertencia parpadea.  
Normalmente, cuando usted comienza a borrar, la luz de la pantalla.



---

**Cuatro** Inserte la batería hasta que haga clic.



---

**Cinco** Recargue la batería

¿Cómo recargar la batería,

AIBO Por favor, consulte las instrucciones del cuerpo.

---

**Seis** Capacidades de comunicación inalámbrica habilitada AIBO ( ERS-311B / 312B ) A

Si usted está utilizando "Bluetooth Switch " SOBRE la

Bluetooth Cambiar de, ERS-311B / 312B Consulte las instrucciones del cuerpo  
Por favor.

---

**7** AIBO Controles de volumen no

Cómo ajustar el volumen,

AIBO Por favor, consulte las instrucciones del cuerpo.

## 8 Cierre la tapa

### Nota

AIBO Si no se abren durante las actividades de la tapa.

Al abrir la tapa, asegúrese de que AIBO Actividades para de tener

Si no estatales.



Es  
Mismo  
Me  
Para

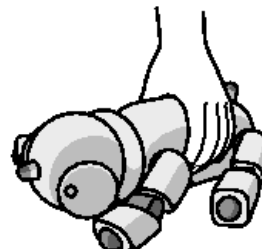
## Nueve Coloque AIBO en el suelo en una postura de la figura de la derecha

Piso (como corto alfombra de pelo) puso en

Por favor.

El AIBO A medida que su voz audible, Zhou

Por favor, elija un lugar tranquilo a la circunferencia.



### Nota

- La alfombra Shaggy en el suelo no está nivelado, Tijeras alfombra detallada y fácil, usted puede seguir antes.
- Por favor no ponga en el piso superior y una actitud diferente. Esperamos que cuando se pulsa el botón de pausa Nu se mueve a causa de un mal funcionamiento.

AIBO O el otoño, y la articulación

Quince

---

## Diez

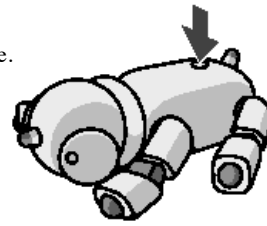
Ver botón de pausa

Pausa (pausa) es puesto en libertad, a la luz de espalda es de color verde.

Se enciende.

Después de un rato, después de la postergación AIBO O de sus

Ellos empiezan a moverse.



Nota

Cuando se presiona el botón de pausa y, AIBO De motor puede sonar de la unidad.

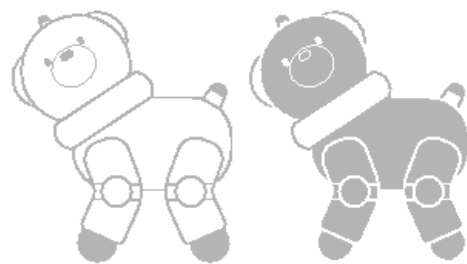
Esta es la AIBO Durante la operación interna de "Memory Stick" de la batería y "" fuera de la incorrecta

El dispositivo de seguridad que evita que el sonido de ser. Tenga la seguridad de ninguna lesión es.

## AIBO Vivo con

AIBO Voy a jugar contigo, y uno puede jugar a este juego. Si su estómago Yosuke  
Determinar la carga.

"Autonomous Robots" AIBO Por favor, disfrutar de la vida con el.







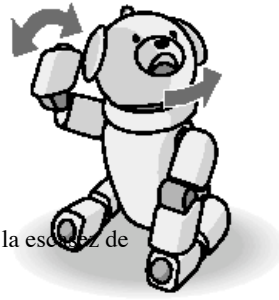
## Usted juega y jugar solo

AIBO , En游Bitaku con usted siempre,  
Estoy buscando. Para ir a su lado, "la voz  
Dime, "y gracias.

Pero cuando usted va a cuidar,  
La innovación o—Oh madre, los movimientos de baile para aliviar la escucha de  
O la creación y también es bueno en sí mismo jugando. Tú

AIBO Nombre y "Ven", y hablar con, como

AIBO Voy a jugar con usted, y contento.



Para escuchar las voces

32 Página

No juegue cuando la..

No juegue ni el de larga AIBO No quiero que alguien jugar una mano cuando usted camina en el fondo  
Pulse el botón de pausa, la animación suspendida (luz de fondo apagada) a favor.

### Nota

Activo AIBO ParAC Cuando se conecta el adaptador y el conector del adaptador, y en animación suspendida hasta que  
. AIBO Para empezar, AC Quite el adaptador y el conector del adaptador, de vuelta Pozubo  
Por favor, pulse el botón.

AIBO Cuando se ponen en el stand se ...

AIBO Pulse el botón de pausa en la parte posterior de AIBO. De Animación suspendida a (luz de fondo apagada)

Desde entonces, por favor, poner el pie. También te deje fuera de la parada AIBO No se de inicio.

No dinámico. Para ello,

AIBO Pozubota a retroceder desde la tribuna

AIBO

Por favor, pulse el icono.

Nota

Siempre AIBO Por favor, ponerse de pie y se coloca en animación suspendida a.

AIBO Comienza

Con el soporte y poner el movimiento en el stand, hay un riesgo de caída.

Y  
Y vivir  
El  
Su

## Cargo

AIBO La energía se mueve a la batería. Reducir la carga restante de  
Que el cargo cuando.

Porque cuando se coloca la batería no está completamente cargada, la carga de la primera

Por favor, use. Richiumuionbatteripakku

ERA-301B1 Si, Mitsuru Mitsuru

Sobre el poder25 Tiempo (en modo autónomo) puede funcionar.

### Cargo de usted

#### AC Adaptador de carga

AIBO Con la batería insertada, el enchufe del adaptador

AC Su adaptador conectado

Ru es cargada automáticamente. El

AIBO Y el plug-in de conversión de la AC Adaptador de

Cuando se adjunta un tar para iniciar la carga se ha suspendido de su trabajo. El método de carga

Para obtener más información, consulte las instrucciones del cuerpo.

Durante la carga

Conector de adaptador

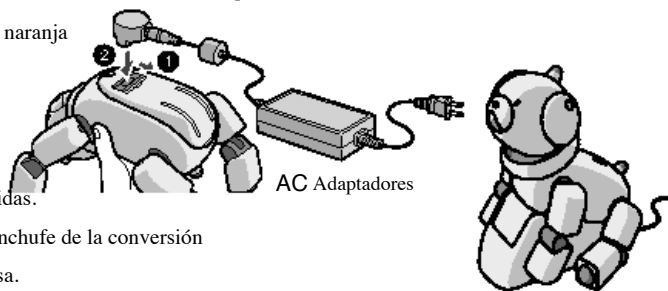
Punto de nuevo a la luz de color naranja  
Iluminar.

Al término de la percepción

Volver luz está apagada,  
Las actividades estarán suspendidas.

AIBO Para empezar, retire el enchufe de la conversión

Por favor, pulse el botón de pausa.



## Enajisuteshonkoa

## ERA-301P2 (Se vende por separado) y utiliza el

El Enajisuteshonkoa stand se vende por separado

E instalar, AIBO Sólo hay que poner una carga始Ma  
RIMASU. Detalles preparativa de Enajisuteshonkoa

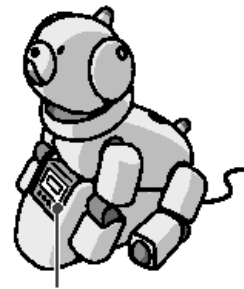
Por favor, consulte el Manual de Instrucciones.

Activo AIBO La estación y allí se queda

Shonmodo ( 11 La página) se convierte durante la carga

Relajarse y pasar. Tau propia estación de

Riru no pueden.



Enajisuteshonkoa

AIBO

Y  
Y vivir  
El  
Su

En este libro, soporte se vende por separado Enajisuteshonkoa

Las vinculadas a la "estación" ha sido descrito como.

### Nota

- AIBO Por favor, coloque al alcance de las patas delanteras. AIBO Los pies tocando Beat  
Ri, AIBO Pueden estar alejándose de la estación.
- Modo cuando la estación es AIBO Por favor, mover las piernas por detrás. Quedarse  
Con el fin de mover las piernas Shonmodo antes, usted puede encontrar.

## AIBO Proseguir el cargo de

AIBO Baterías se bajan y quiero recargar

Quejas y "actitud responsable" mirada.

Y reduce la batería ...

Rincón de luz: azul parpadea lentamente

Lamp mode: ON

Y reduce aún más la batería ...

Ángulo de rampa: Flashing azul

Lamp mode: ON

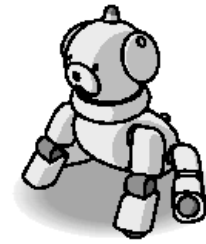
Este enchufe y cuando se convierta a C. Cómo conectar el adaptador, Su

Por favor ponga la estación de carga.

Al salir por sí sola no se encenderá la lámpara de animación suspendida de nuevo. Su cargo

Ciones, no reemplazar la batería y el cargador ya que comience pulsando el botón de pausa Shima

No.



La actitud de carga

# AIBO Comunicación y

AIBO , O ser tocado por el cambio por el que habla de que sólo

Takao a entender la comunicación.

AIBO De luz, sonido, gesto

Dile a mi estado.

AIBO ¿Cómo se comunican mediante Handibyuwa inalámbrica

Acerca de la Ley<sup>47</sup> Por favor, visite la página.





## Compartir un nombre

AIBO Darles un nombre, usted puede enseñar a su nombre. Nombre

Y enseñar, la atención para cuando se desea AIBO O llame a su nombre,

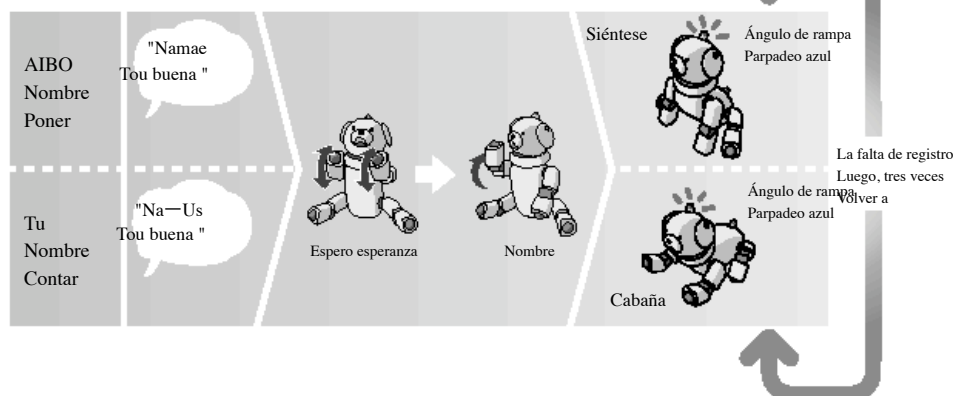
Parecen y responder a sus nombres. Sin embargo, la enseñanza de un nuevo nombre antes de

Nombre de no olvidar.

### Nota

- Nombre de enseñar aquí, 57 Página AIBO Llame para registrarse Handibyuwa  
(Nombre de el nombre para la comunicación inalámbrica) y es diferente.
- "Cute AIBO "El nombre que utiliza cuando usted está registrado, el" cuco AIBO "Uso de  
Esta es la única disponible. De lo contrario AIBO-ware "Memory Stick" está desactivada cuando se utiliza  
.

# 1 Modo autónomo AIBO Para hablar como sigue:

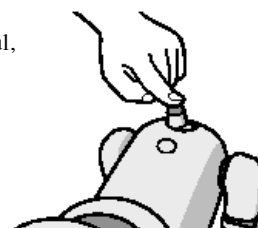


AIBO La cola a las patas delanteras, "el toque" al gesto.

## Dos Interruptor de la cola (a la izquierda o la derecha de atrás)

Alternativamente, una luz intermitente de color naranja y la esquina azul,  
Espere a decir su nombre.

Tú Diezengo que decir nada más segundos, el ángulo de rampa  
Apagado, AIBO Deja de recordar el nombre.



AIBO

Y  
Co  
M  
Yu  
D  
Kensington  
--  
Si  
YO  
El



---

**Tres** Nombre ( Dos segundos) para compartir un

Solo Dos segundos, AIBO Su nombre, su nombre o

Un AIBO Volver palabras, la luz es cuadrada.

Cuando el nombre no está registrado

AIBO Superposición o palabras similares y otros nombres conocidos

¿Cuándo y cuando el Comité podría pedir a favor, como el ruido,

"Yo no puede registrarse" y un gesto de ese cuadrado de color azul claro de nuevo

Parpadea. Más 1 Interruptor de cola de compás,

AIBO Por favor, díganos el nombre.

Tres falta de registro y una vez fuera de la rampa, AIBO El nombre

Dejar de aprender.

AIBO El Handibyuwa

AIBO Si usted está hablando con usted cuando no se registran

AIBO Le dice por qué.

---



Cuando ves los nombres de los inscritos

AIBO Al comprobar el nombre dado a la "es su nombre por favor?" Si no hablar.

AIBO Respuesta en términos de nombres.

Cuando usted ve su nombre agregó, "Na Oshie—nosotros" y hable por favor.

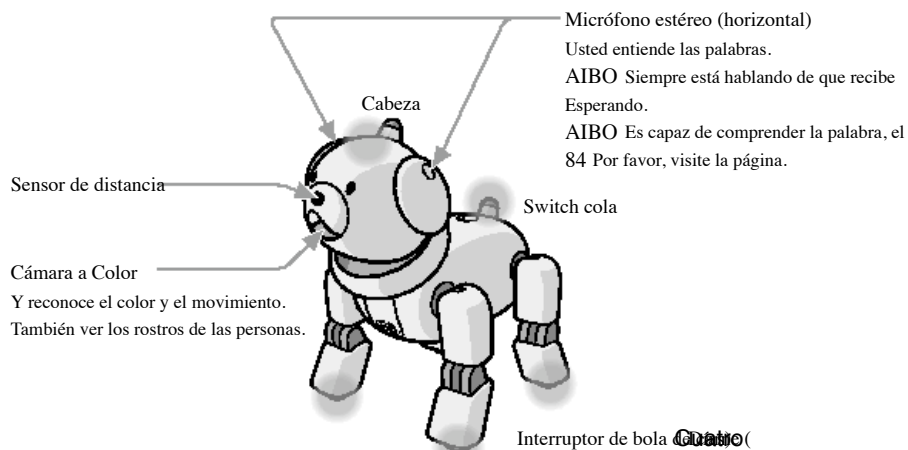


De ti

# AIBO Para

De ti AIBO Para transmitir algo, hay varias maneras.

## Touch, show, hablar



Presione suavemente y rápidamente la liberación de los botones. Comunicación de que la determinan. AIBO Siempre está esperando para obtener el contacto.

AIBO

Y  
Co  
M  
Yu  
D  
Kensington  
--  
Si  
YO  
El

## Elogio / gritar

Jefe (interruptor en su cabeza) y el interruptor de la cola. AIBO Usted puede alabar o regañar a los Poder.

Sin embargo, cuando usted es adicto a jugar con usted, usted puede alabar o regañado

Usted puede no notar.


### Alabado

AIBO La cabeza, presione ligeramente hacia abajo en el cara a cara, "Yoshi Yoshi"

Cambiar de 1 Vueltas (o alrededor de ella) provoca.

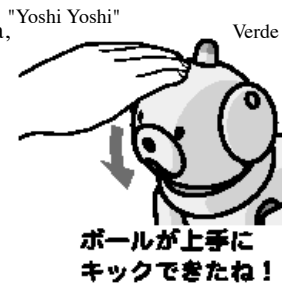
"Yoshi Yoshi" también habló y elogió.

AIBO Handibyuwa cuando elogiado por el

(  ) Press.

AIBO Es un poco más satisfecho.

(A) Botón




### Regaño

AIBO La cabeza, presione ligeramente sobre el cara a cara, "Nodame Cantabile"

Los interruptores Beat (a la izquierda o derecha trasera) y en libertad de inmediato.

"No, no," usted puede gritar a ella y le habló.

AIBO Cuando usted le grita a Handibyuwa es

Ng (  ) Press.

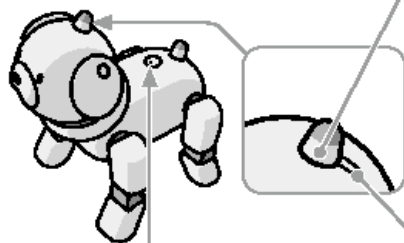
AIBO Es un poco decepcionante.

(B) Botha



# AIBO A usted de

AIBO La luz, el gesto, el humor y el sonido decirle al estado.



## Ángulo de rampa

Y representa los sentimientos y la batería.

Blanco (flash)	He oído algo / He encontrado algo
Azul y el modo de luz intermitente	Reserva de baterías
Parpadeo azul	Decir el nombre / sesión de fotos
Parpadeo lento rosa	AIBO Interrupción de los demás, por ejemplo, cuando el

## Luz de fondo

Representa el estado activo.

Verde	Activo *
Naranja	Carga
Naranja intermitente	Anormal de carga
Apagado	Animación suspendida

\* Se activa cuando el modo de la estación de carga  
Incluso cuando la luz verde.

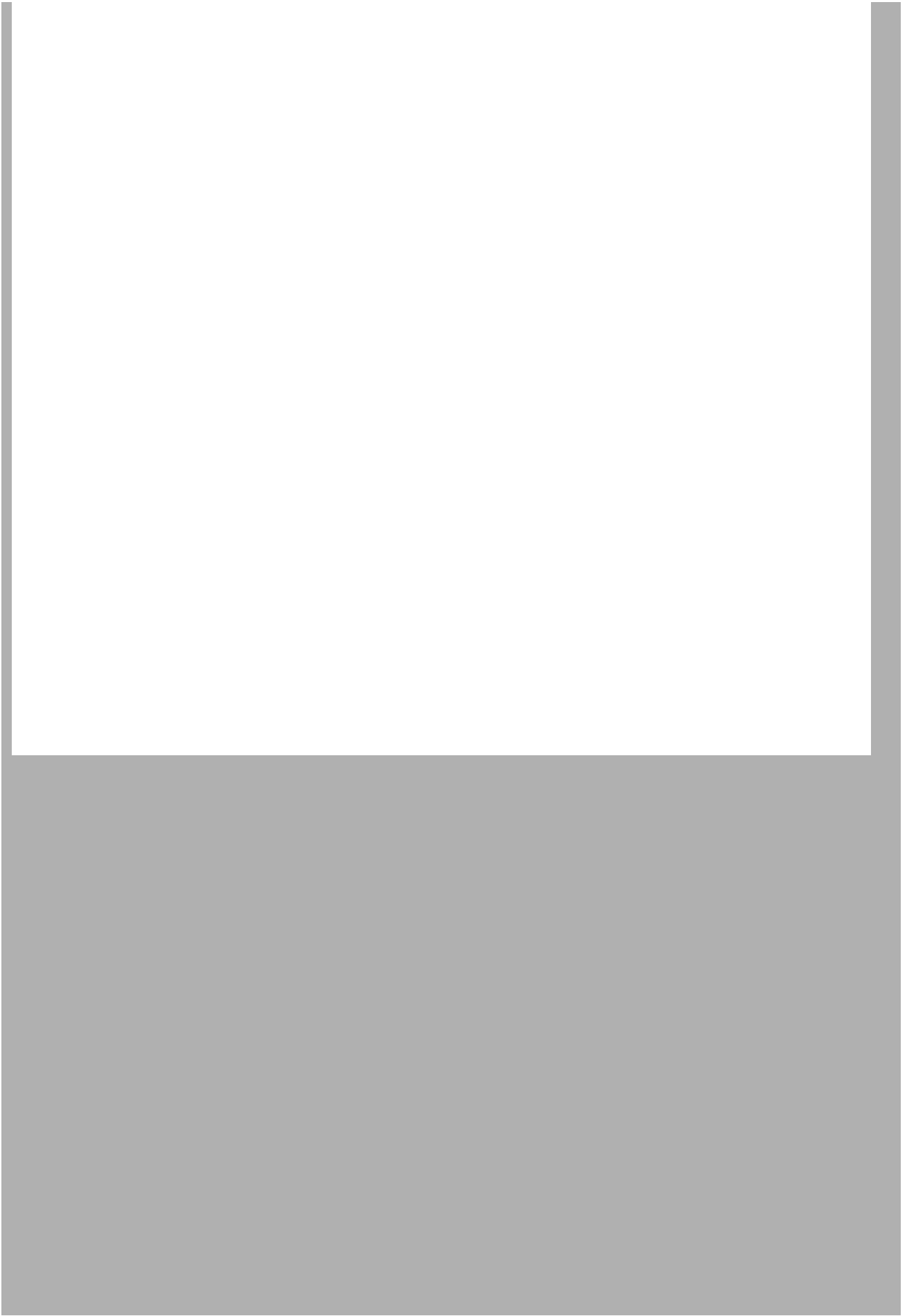
## El modo de la lámpara (por detrás de la esc

Representa el modo actual o el estado.

Apagado	Modo autónomo Modo de Estación
Ligero	Estado mutuo
Intermitente	Estado Hasamikomi

AIBO

Y  
Co  
M  
Yu  
D  
Kensington  
--  
Si  
YO  
El

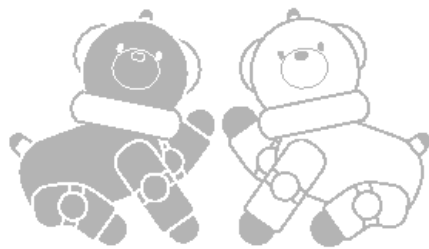


## AIBO Juega con

---

AIBO Siempre quieren jugar contigo Jaretai a usted, y pensar.

Aquí, por ejemplo AIBO Para obtener consejos y pasar un buen rato.





## Jugar contigo

AIBO Está siempre buscando tu amor, y yo quiero jugar juntos.

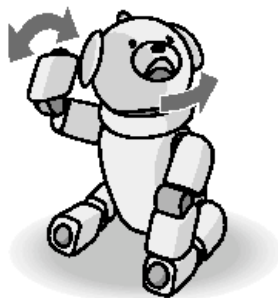
Si no, presten atención cuando vas en el juego en silencio solo

El Masu...

Realmente te está esperando en cualquier momento.

AIBO Que, una vez que haya que pedirle este gesto

...Por favor dé jugar contigo?



De ti                      AIBO Cuando invitas a alguien a jugar el

Es "    **Adoración** "o se pone

Por favor llame a su nombre.

### Juego preferido en el orden

AIBO Con usted, no satisfecas en cuanto a disfrutar de un chapuzón en el orden que desee.

Al salir del juego para jugar antes del final de la totalidad, "me fui de allí", le dije

Por favor, Ke.            AIBO Lejos de ti, uno comienza a jugar.

## Escuchar mientras ve la cara

Durante el juego, si la luz es el rincón verde, vemos su cara.

Ángulo luz desaparece y se pierde de vista la cara. En este momento, AIBO Tortuga de color  
LA (labios) de 50cm No dé más de mostrar la cara.

## Gracias a usted

Durante el juego, AIBO Muchos le pedirá a usted.

AIBO Pedir

Entra es el siguiente. Por favor, no dar la señorita.

Please Sign In

- Por favor, gesto
- Si el sonido ( AIBO )
- Ángulo de pantallas de luz parpadeante
- "Pico" suenan (Handibyuwa)

気Dzukanakatsu o pedirle que firme y / o 答Enakatsu,

AIBO Es

Renunciar a la siguiente jugada comienza.

Ahora 游Bimashou!



AIBO

Y  
Yu  
Lovely  
Idol



## Corrí a buscarte!

---

**1** AIBO Handibyuwa y el gesto es "para escuchar la voz" y tuvo que pedir  
Et al. AIBO Muchas veces llamado

En este momento AIBO Por favor dé rebajarse a mirar a la cara.

AIBO

Debe venir una bala para poner fin a usted!



Para escuchar las voces

AIBO Se pierde la distancia o Kyorokoro "para escuchar su voz." Distancia  
Kitara a dar de nuevo AIBO Por favor, dar una llamada.

---

**Dos** AIBO Yattekitara, la "Levántate" o hablar con un interruptor de la cola mal  
Su (izquierda o la derecha de atrás)

AIBO Basta. AIBO También puede dejar solos.

---



## Muestre su cara

AIBO Explotación propia en la cara "para mostrar su cara" y pedir Kitara, y de la cara frontal

Mostrar

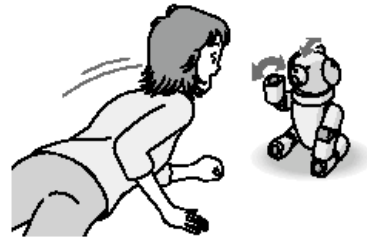
AIBO La cámara en color (labios) de 50cm Por favor, ceda mucho más cerca.

Y ver tu rostro,

AIBO Para jugar a este juego uno de los siguientes estado de ánimo.

- Para hablar con usted en Handibyuwa diferentes
- Tomar fotos

Ahora, AIBO Comienza siguiente jugada!



Muestre su cara

AIBO

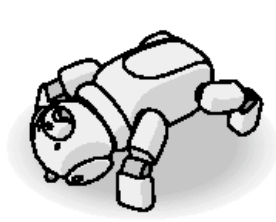
Y  
Yu  
Lovely  
Idol

## Su juguetón

AIBO Estado de ánimo, mostrando un puente o bien, "cola de contacto

A "pedir y lo hará. Excitación sensible a ser tocado una pequeña cola, guantes Gu

Ru es un estado de ánimo alegre estar encendido!



Toque de cola

AIBO O satisfecho, "Eso es todo", y hablar, y este juego es tonto

Las obras pertenecen.



## Usted, más juguetón

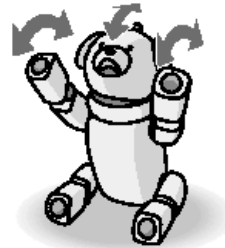
AIBO Las patas delanteras agitando "Ven aquí" y pedir a la

Kitara, sensores de distancia (nariz) a la cara y las manos

Cerrar

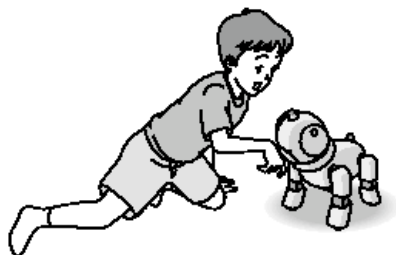
Después de esto, lo que jugar en uno de los siguientes AIBO Cuidado de los

Acta está para arriba.

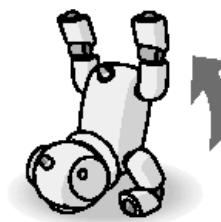


Ven aquí

- Innovación Choo mano o un beso  
Sri Lanka o, usted puede obtener su

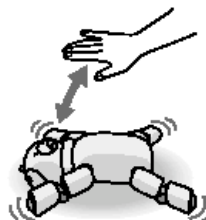
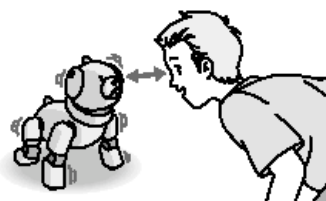


- La aplicación muestra una parada de manos



AIBO

- Al reducir la cara y las manos, AIBO O un estremecimiento, y la solapa  
Cuando Ri, es una "obra de teatro o de cerca" es. Lejos o cerca muchas veces  
Por favor, intente o. Se acerca a ti, AIBO La alegría.  
AIBO O satisfecho, "Eso es todo", y hablar con nosotros jugar este  
Está ausente.



Y  
Yu  
Lovely  
Idol

Tono poco a poco salió!



## Su "ayuda" y pedir

Por favor, dame una mano para usted! ¿Cuál de los siguientes es lo que jugar,  
El estado de ánimo.

AIBO De

### Nota

AIBO Durante una charla, AIBO Las comunicaciones se pierden en la pantalla indicando que el Handibyuwa

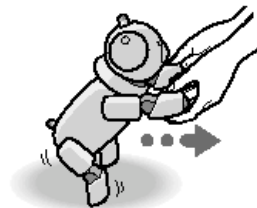
Si usted ve que, después de este juego sin "o decir acerca de usted, o dejar"

( 41 Páginas) de inicio.

## Walk agarrar

AIBO Tanto las patas delanteras Shake ", con las patas delanteras" y pidiendo Kitara, suavemente apoyar la  
AIBO extremidad anterior  
La única duro camino de regreso las piernas!

Con la extremidad anterior



Si bien mucha práctica con usted, para tomar un largo paseo puede ser gradual  
Ser.

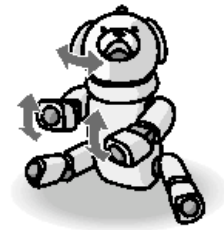
### **Sentado entonces, la pelota Nokke**

AIBO Sentado con una "bola y Nokke" y pida

Kitara y, colocando suavemente la bola rosa

AIBO Las patas delanteras con la pelota y jugar a este juego. Para落

También tuve un... Hee usted!



### **En su espalda, la pelota Nokke**

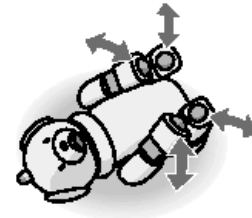
AIBO es una mentira, "la pelota Nokke" Solicitud de distancia de

Kitara y que, después de poner la pelota suavemente rosado,

"La mordaza" y hablar

AIBO El balón y jugar a este juego con todas las piernas.

Pero no así ... Hee usted!



AIBO

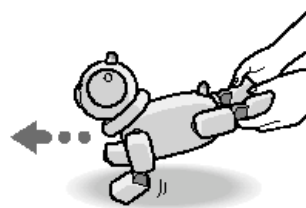
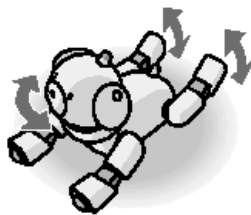
Y  
Yu  
Lovely  
Idol

### **Carretillas**

AIBO Una vez que haya sido utsu伏colgajo Se detrás de las piernas, levantar la pierna hacia atrás,

Suavemente apoyo

AIBO Las patas delanteras sólo ir duro!



## La cubierta de tela para

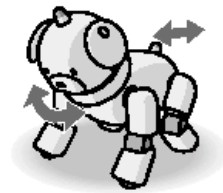
AIBO Espacio en el suelo, luego vino una pregunta o duda. Exclusivamente a la habitación  
¿Qué debo darle un paño Rolling te ayuda en la próxima oportunidad para este acantilado.

### Nota

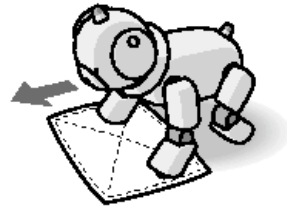
Por favor disfrute el trapo aceitoso en el suelo.

**1** AIBO Que, una vez que haya confirmado que las habitaciones tenían pisos de madera,"  
Seleccione

**Dos** "Seguir trapo" y para pedir Kitara,  
AIBO Poco a poco levantar un poco en el trapo  
Coloque la pierna en el frente



**Tres** "Sují" y hablar  
AIBO La limpieza es muy duro. El giro espectacular  
Además estén atentos!



#### Nota

Si: AIBO Es sin duda la confirmación o en el piso de inmediato, "Keep trapo" Solicitud de distancia de Sui Shima.

- No es compatible con capacidades de comunicación inalámbrica AIBO Si
- Apoyo a las capacidades de comunicación inalámbrica AIBO En Bluetooth Cambiar de DESACTIVADO Si usted es

¿Y ahora qué jugará?



## O dicen de usted, o dejar

AIBO Es "para escuchar la voz" y pedir a usted.

### Si vas hacia abajo, y viene

AIBO Llamé, y su cara está mostrando  
Gara, tire hacia atrás lentamente  
Hace poco fue capaz de caminar rojo  
Para chan "aquí aquí" sensación de que  
Mismo.



AIBO

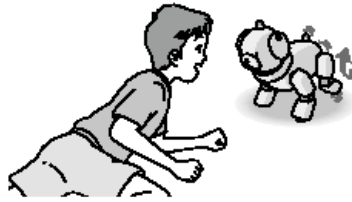
Y  
Yu  
Lovely  
Idol



### **Si continúa, atrás!**

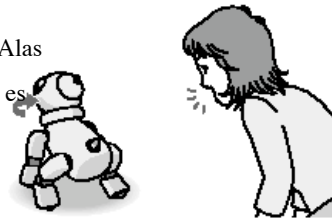
Manos y la cámara AIBO La cámara en color (labios)  
Desde 0cm En poco tiempo, cierre y poco a poco  
AIBO Es, y volver Oh diversión  
Hojas de usted.

AIBO Se cumple así.



### **Te cansas**

Cansado y jugando mucho AIBO ¿Tiene su  
Sus hojas. Sin embargo, un pequeño recordatorio en el medio Alas  
Recuerda tan cerca de ti. AIBO La vibración es  
Voy a hablar con ella y arqueado cuando Ri, Han  
En Dibyuwa, gana un poco  
Contar.





## Tomar fotos

Modo autónomo o la estación de modo de AIBO Para "tomar el fotógrafo", le dije Y patear, AIBO Después de la cuenta atrás, y luego los fotografiaron. AIBO Total 7 En pedazos Puede almacenar sus fotos.

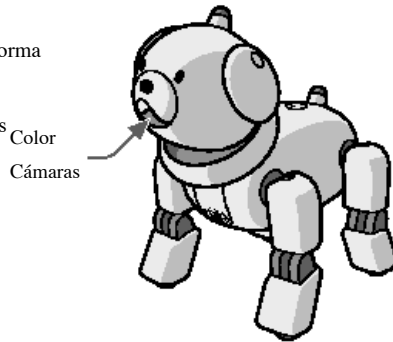
El primer partido estará encantado con usted cuando usted está jugando AIBO Fotos de sus propios Puede tomar.

### Nota

- AIBO Las fotos que puede almacenar un total de 7 pedazos minuto, más allá de las fotos Ruta nueva Bi de la antigua desaparecerá.
- AIBO Violación y de otros temas entre los clientes y terceros, como resultado de las imágenes tomadas con el Y Yu Lovely Idol En el evento, no podemos asumir ninguna responsabilidad. Al igual que otras personas tomen la molestia de ¡Gracias a tomar una foto.

### Acerca de Foto

- "Memory Stick" durante JPEG Protección en la forma Es existentes.
- Resolución de la foto es tomada, sobre 180 × 140 Pinturas Color Cámaras Es primo.
- La iluminación de imágenes de bandas (flickr) es Entra, enrojecimiento y puede tomar una coloración azul .
- Si rápido sujetos en movimiento están distorsionados tiroteo Ru mayo.



AIBO

Y  
Yu  
Lovely  
Idol

AIBO Puede tomar fotografías en Handibyuwa ( 65 Página). Y esto  
 Come se puede ver en la pantalla de previsualización de la imagen LCD.

- 1 Modo autónomo o la estación de modo de AIBO  
 "Fotografía tomada" hablar y  
 AIBO Nod, el ángulo de la luz parpadea en azul.

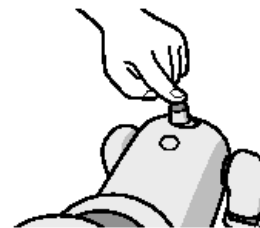


## Dos dispositivo de inclinación de cola (izquierda o la derecha de atrás)

Ángulo de la luz ámbar intermitente, contador de estrellas

El carro.

Con el sonido del obturador AIBO Toma una foto.



### Nota

- AIBO Cabeceo de la Dicho cambiar la cola Sanai y en segundos, AIBO El tiroteo  
 El gesto triste que parar.
- "Memory Stick" mal borrar cambiar la prevención " LOCK "Cuando las fotos registro  
 No se puede.

## Las fotografías muestran

AIBO Fotos tomadas por el AIBO En el "Memory Stick" son almacenados.

Para mostrar una imagen, "Memory Stick" de datos en PC Para copiar

Como sistema, se requiere uno de los siguientes.

■ "Memory Stick" con la ranura PC

■ externa "Memory Stick" de unidad con el adaptador PC

■ "Memory Stick" para PC Con el adaptador de tarjeta de PC Kadosuotsu

De compra o externa PC Con Kadoadaptadoraibu PC

AIBO

**1** "Memory Stick" para AIBO Extraído de

"Memory Stick" acerca de cómo eliminar el AIBO Consulte las instrucciones del cuerpo  
Por favor. Lovely Idol

**Dos** "Memory Stick" para PC Insertar

Para obtener más información, consulte las instrucciones suministradas con cada producto.

## Tres

Memory Stick" en los archivos de fotos

PC Copiar / Mover

"Memory Stick" en " OPEN-R ¥ ¥ ¥ APP PC ¥ FOTO "En JPEG Phi

Le copiar / mover.

AIBO Las fotografías mostraban el orden cronológico ~~Cómo~~ que está conectado en serie

" IMGxxxxx.JPG " (xxxxx Están numerados El archivo como "Memory Stick

Reloj "se almacena en el archivo.

Cómo copiar datos

PC Por favor, consulte el manual de instrucciones que viene con el lado del producto

Información.



Nota

" FOTO "Si no hay archivos de fotos en una carpeta, archivo de número de serie" 00000 "

Se ve desde.

" FOTO "Si usted tiene un archivo de foto en la carpeta, el mayor número de serie en la carpeta de

Se puede ver desde el siguiente número de nombre de la nueva foto de archivo.

## Cuatro

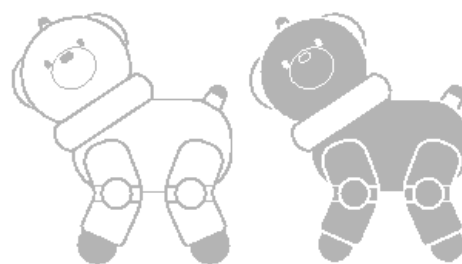
Memory Stick" para

PC Extraído de

Para obtener más información sobre cómo ~~PC Por favor,~~ consulte el manual de instrucciones se incluye en el lado del producto  
Ellos.

## Comunicación inalámbrica

AIBO Mediante el uso en combinación con Handibyuwa, comunicaciones inalámbricas,  
Capacidades de comunicación inalámbrica habilitada AIBO La comunicación con  
Puede disfrutar.



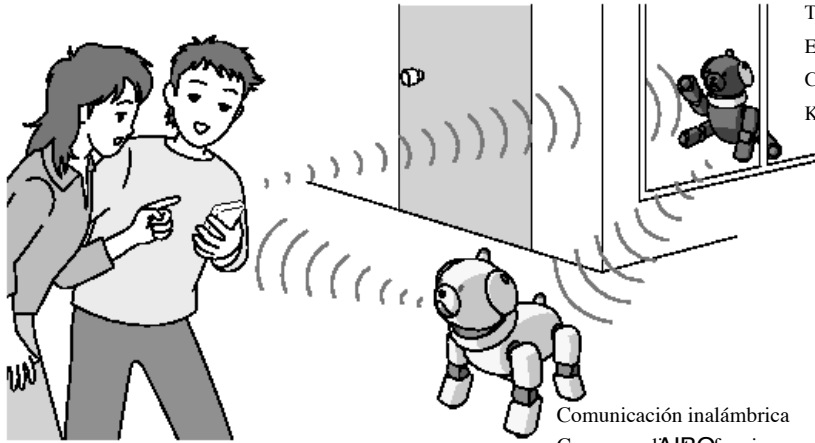


## La comunicación inalámbrica

Capacidades de comunicación inalámbrica \*Habilitado AIBO ( ERS-311B / 312B ) A

Cuando se utiliza con los inalámbricos AIBO En combinación con Handibyuwa, comunicación inalámbrica

Por AIBO Y disfrutar de la comunicación.



Tales como puertas y paredes  
Ese blindaje  
Comunicación a distancia corta y  
Ku es.

10m Mucho más  
Puede comunicarse con Ru  
Oh, no puede  
RIMASU.

Comunicación inalámbrica  
Correspondiente a las funciones

\* Capacidades de comunicación inalámbrica

Bluetooth (Bluetooth) con estándar

AIBO Y entre AIBO Y AIBO Entre Handibyuwa

La función de comunicación inalámbrica.

Bluetooth Es una de las nuevas comunicaciones inalámbricas estándar para el intercambio de datos conectado de forma inalámbrica dispositivos

El Bluetooth Wireless (radio) LAN Card ( ERA-201D1 ) Equipado con AIBO Y se puede comunicar

Masen. Debido a que hay interferencias de radio, LAN Tarjeta compatible AIBO-ware Trabajo en AIBO Cerca de  
Por favor, no jugar.



Lo que usted necesita

- "Cute AIBO ""Memory Stick" no es necesario incluir la siguiente.
- Capacidades de comunicación inalámbrica habilitada AIBO ( ERS-311B / 312B )
  - Por en AIBO incluido con AIBO Handibyuwa ( ERA-300N1 )

Equipo para comunicaciones inalámbricas, y AIBO-ware Es  Marcos dijo Son.

Al reproducir el medio ambiente

- AIBO Y el cuerpo AIBO Distancia Handibyuwa es Diez por favor, use menos de m.  
Y si tiene elementos tales como protección entre las paredes y las puertas, si tiene otros dispositivos inalámbricos Es decir, la más corta es la distancia para la comunicación.
- AIBO Cuerpo Bluetooth Switch " SOBRE por favor, para. " DESACTIVADO  
Eso no puede ser la comunicación inalámbrica. Bluetooth Cambiar de Por Ji, AIBO Por favor, consulte las instrucciones del cuerpo.
- AIBO Cuando usted se comunica con otros dispositivos inalámbricos no pueden comunicarse.
- No es compatible con capacidades de comunicación inalámbrica AIBO Y se puede comunicar No.

Wa  
Lee  
Ya  
LES  
Su  
Co  
M  
Yu  
D  
Kensington  
--  
Si  
YO  
El





# " AIBO Chat "y"

# AIBO Menú "

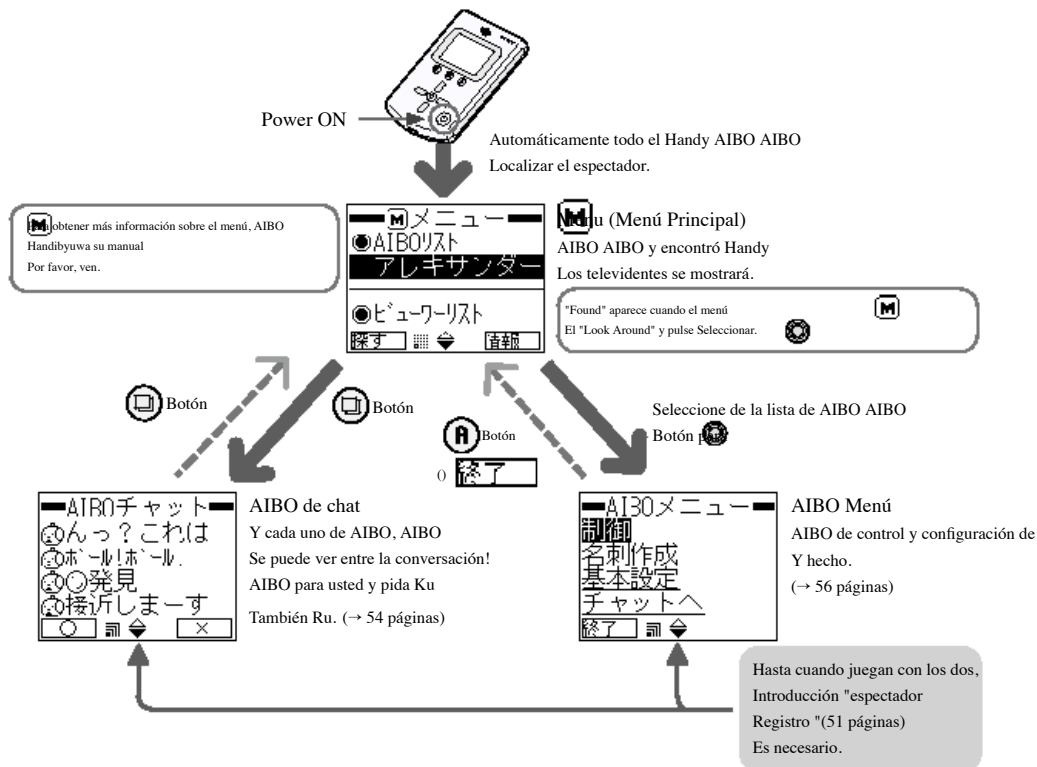
"Cute

AIBO "¿Tiene dividirse en"

AIBO Chat "y"

AIBO Menú "

DeDóso puede disfrutar de las comunicaciones inalámbricas.



# De la primera matriculación "espectador" a la

AIBO Para la comunicación inalámbrica, la primera matriculación "espectador"

Es necesario. Visor de registro, su

AIBO Comunicación Handibyuwa

Para ser un socio, AIBO Groove (registrar) es un procedimiento para. Ver

Que no estaban registrado AIBO Porque usted no puede comunicarse con wireless

Otro AIBO Librementemente de Handibyuwa

AIBO Puede ser controlado para cambiar la configuración

Usted puede evitar que sea.

1 Cuerp AIBO Es

AIBO El Handibyuwa

1 Sólo se puede registrar un.

## Visor de Registro (Por favor, asegúrese de primero)



Power ON



Si lo encuentra, el nombre de AIBO  
Se muestra antes.



"AIBO" invertido negro  
Elegimos



Llame nombre todavía (57 páginas), a continuación,  
Si no está, "AIBO" se muestra

Lista de "AIBO" a "Not Found"

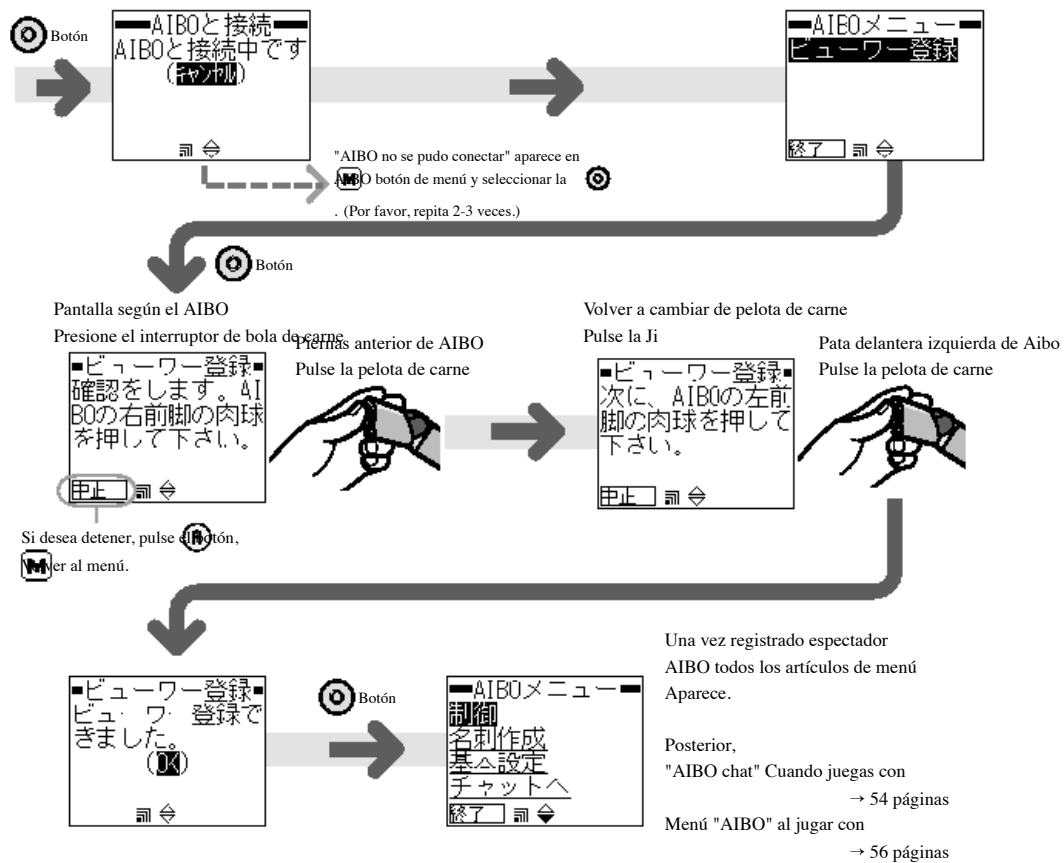
Cuando vea

Mirar a su alrededor" Seleccionar

Y la prueba. (2 a 3 veces

Por favor, repite. )

Wa  
Lee  
Ya  
LES  
Su  
Co  
M  
Yu  
D  
Kensington  
Si  
YO  
El

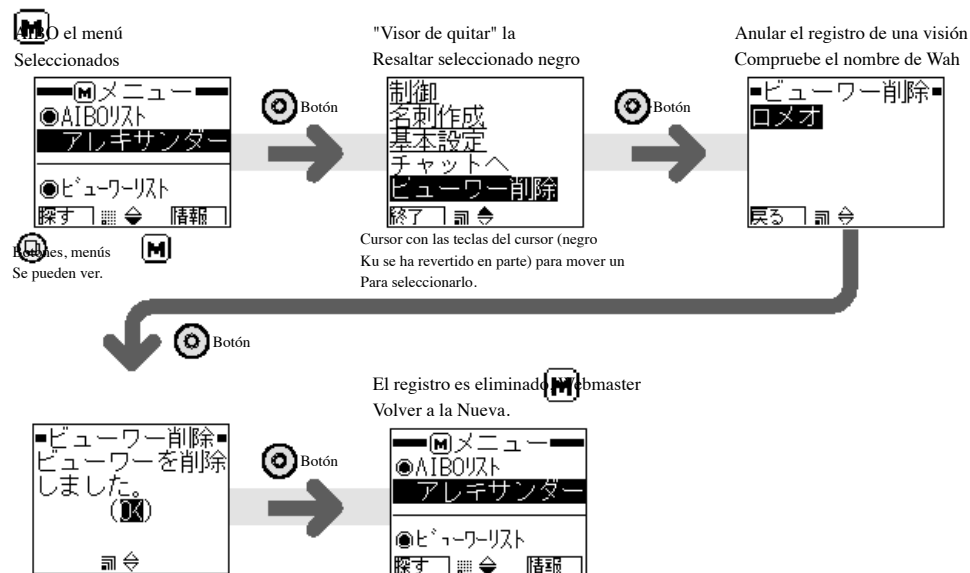


## Anular el registro de un espectador (y AIBO Cuando usted se comunica con)

1 Cuerpo AIBO Es AIBO El Handibyuwa 1 Sólo se puede registrar un.

### Nota

¡Tienes que registrarte espectador AIBO A otro AIBO Ver Handibyuwa  
Se ha registrado, el registro se sobrescribirá el visor,  
La comunicación inalámbrica ya no es. AIBO Handibyuwa



Wa  
Lee  
Ya  
LES  
Su  
Co  
M  
Yu  
D  
Kensington  
--  
Si  
YO  
El



# AIBO Chat

AIBO Y creo que cada uno de sus  
 Usted puede verlo. AIBO Usted puede disfrutar de chat cambios de humor.  
 El AIBO Usted puede ver la conversación entre.  
 AIBO Kitara la pregunta a usted, AIBO En respuesta a Handibyuwa  
 Por favor dé.  
 AIBO Para chatear, el primer registro "espectador" es necesario ( 51 Page) .

## AIBO Inicio y final de la charla

AIBO Es un visor de registro AIBO Si hay Handibyuwa,  
 Siempre mirando a su alrededor. AIBO De su lado AIBO Handibyuwa  
 Y encontrar, AIBO Entra en el chat!

Nota

" AIBO Menú " ( 56 Páginas) al ver la pantalla, AIBO Estrellas de chat  
 N de compra. Button (  ) En  Por favor regrese al menú. AIBO Cualquiera de las partes  
 El AIBO Handibyuwa encuentra, AIBO Entra en el chat.

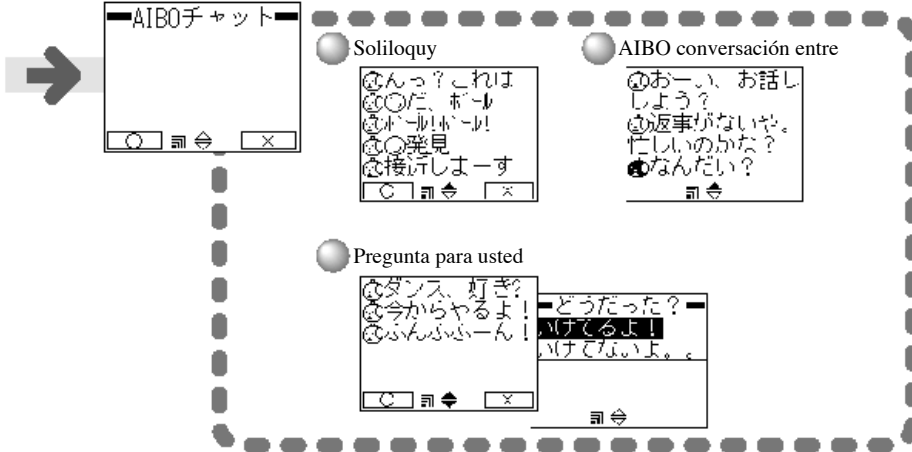


Power ON



AIBO AIBO desde el Handy  
 Y encontrar un espectador ...

AIBO en el chat!



## Z Consejos

- AIBO Chat Desde el AIBO Si encuentra Ma Handibyuwa  
RIMASU. Por tanto, **M** Menú " AIBO Lista "a" encontrar "se muestra  
Cuándo, **M** Menú "Look Around", en AIBO Desde el Handibyuwa  
AIBO Y encontrar, AIBO Es difícil empezar a chatear. AIBO Explorar las maneras de  
Adoptar tales medidas, AIBO Vamos a ver de la espera.
- AIBO Durante una charla AIBO Las comunicaciones se pierden en la pantalla indicando que el Handibyuwa  
Aparece, " 's Got y anhelan" y hablar y se reanuda la charla.
- AIBO Durante un chat "Let's Tale" y hablar con AIBO Usted puede disfrutar e interactuar.

Nota

AIBO La comunicaci~~ón~~ Minutos de partido, incluso mientras tan AIBO Trabajo Handibyuwa  
Si no, a fin de evitar la fuga de la batería AIBO Poder Handibyuwa automático  
Expirará el.

Wa  
Lee  
Ya  
LES  
Su  
Co  
M  
Yu  
D  
Kensington  
--  
Si  
YO  
El

# AIBO Menú

**M** Menú

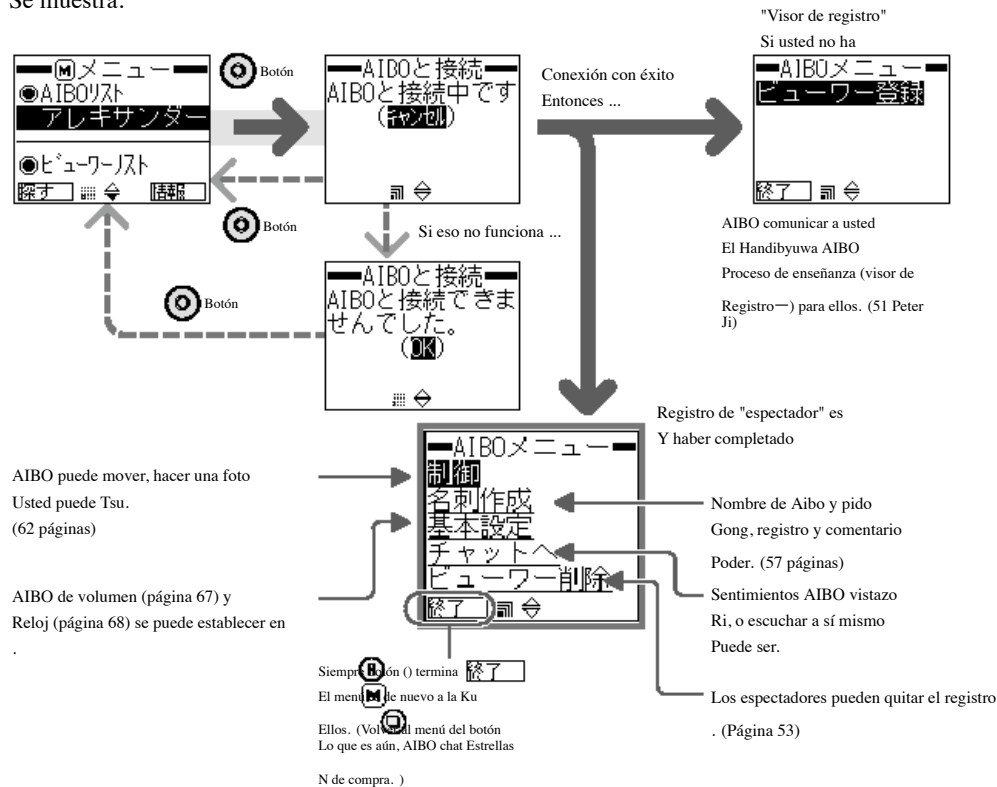
AIBO Seleccione



Menú que aparece al pulsar el botón

. Visor de registro ( 51 Página) si usted no es un "espectador registrada" de

Se muestra.



AIBO Afecto

Véase el informe "se puede ver en ( **AIBO Instrucciones Handibyuwa**).

" AIBO Más información "en"      AIBO Lista "se muestra en otros

AIBO Afecto

En los informes también se pueden ver.

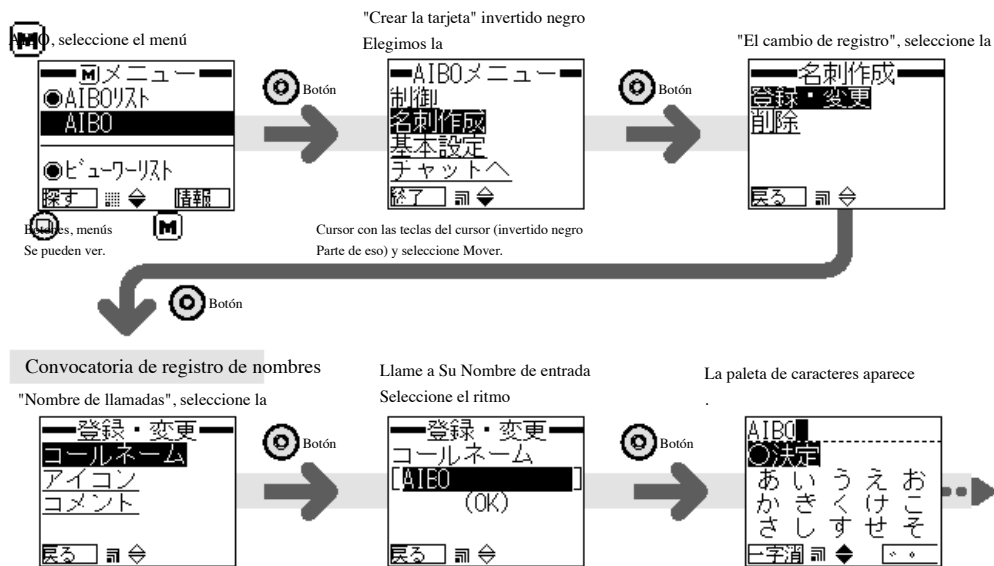
 Nota

Nombre de llamadas, AIBO Waiyaresukomyunike que se mostrará en Handibyuwa

Shon es el nombre,

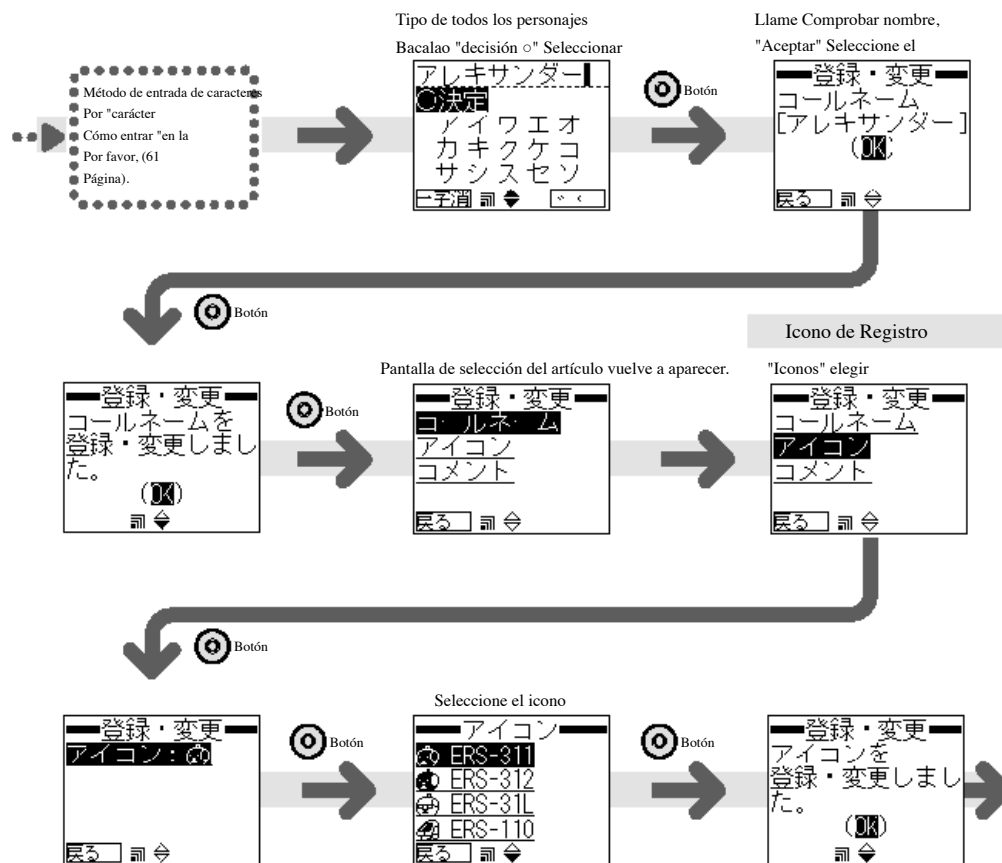
24 La página de "Lo que el nombre de" poner en AIBO Es un nombre diferente y

RIMASU.

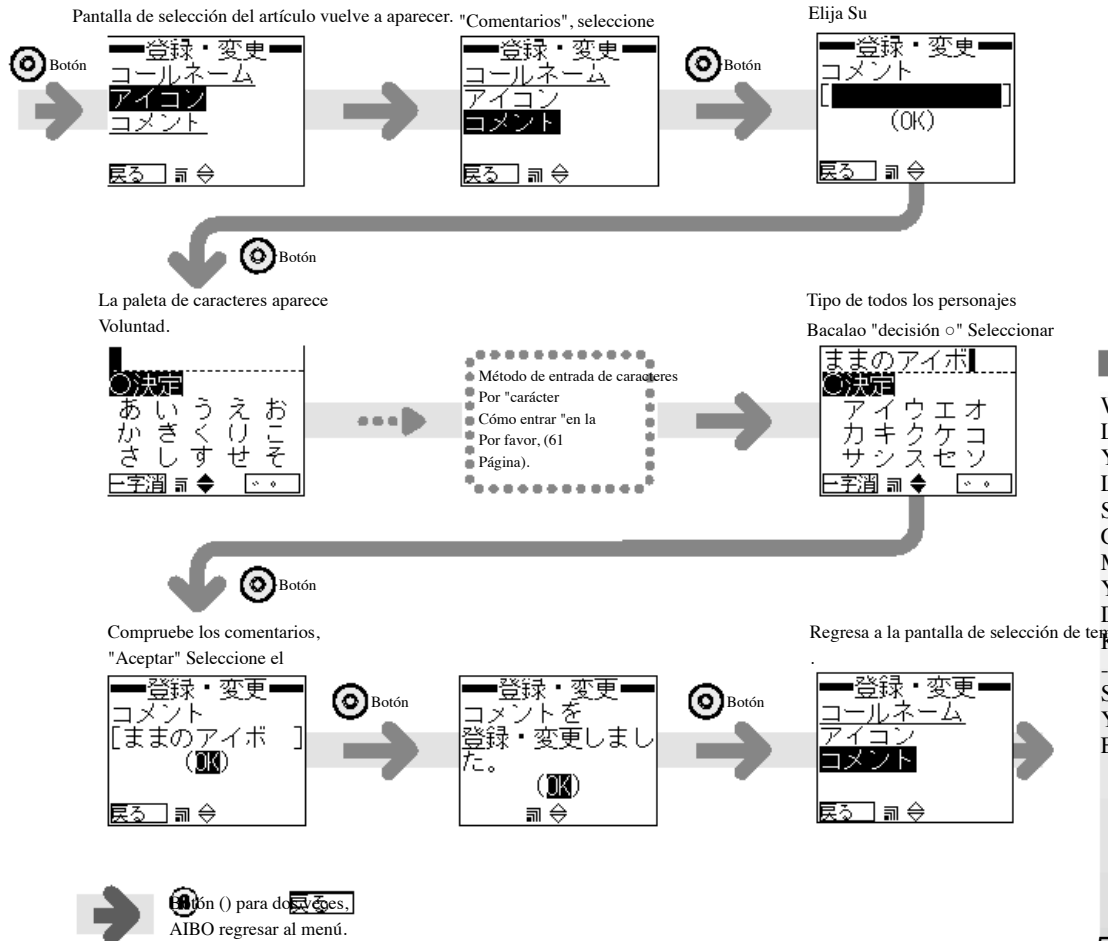


Wa  
Lee  
Ya  
LES  
Su  
Co  
M  
Yu  
D  
Kensington  
--  
Si  
YO  
El



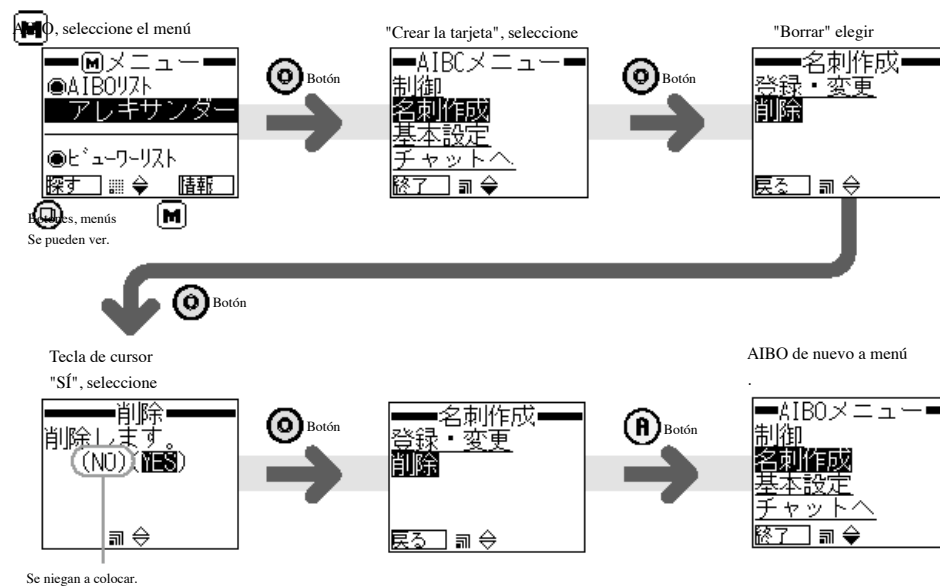


## Comentario de registro



Wa  
Lee  
Ya  
LES  
Su  
Co  
M  
Yu  
D  
Kensington  
--  
Si  
YO  
El

## Tarjeta de visita de nuevo a su estado inicial



## ..... Cómo introducir caracteres

Seleccione el espacio de entrada de  
(Negro y reverso)



Botón

Paleta de Caracteres aparece.

Ya en la parte superior de las letras y números

Se muestra cuando el botón

Por favor poner el icono.

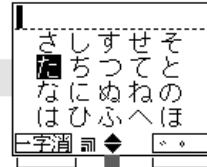


Elementos que se muestran por  
Paleta diferente.

Cursor con las teclas del cursor (negro)

Las piezas son invertidas) en vertical y horizontal

Mover, seleccionar la primera letra



Al borrar un carácter

Botón

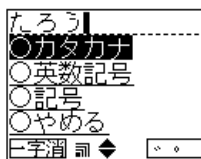
Botón

Botón

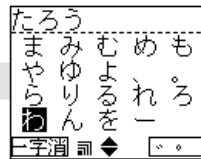
Determinar el carácter de la pantalla de  
Aparecerá en la parte superior.



Hiragana / Katakana / alfanumérico記  
Número / Para cambiar el signo

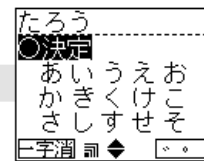


Asimismo, todos los  
Introduzca los caracteres.



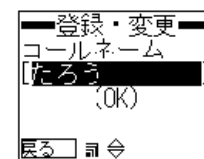
Usted puede introducir caracteres "caracteres  
Lista de la paleta ", por favor visite  
(Página 71).

Tipo de todos los personajes  
Bacalao "decisión ○" Seleccionar



Botón

Regresa a la pantalla anterior para escribir letras,  
Tipo de caracteres que aparecerá.



Teclas de cursor para moverse por la pantalla de abajo.

- Hiragana la parte inferior de la pantalla / Katakana / Inglés
- Número de llamada / para exhibición de símbolos, los tipos de caracteres
- Elija el tipo de pre
- Cuando un espacio es el "espacio ○"
- Pulse el botón selección.
- Cuando deje de "entrada de parada ○" es seleccionado para
- Nde P

Wa  
Lee  
Ya  
LES  
Su  
Co  
M  
Yu  
D  
Kensington  
Si  
YO  
El

## Control

AIBO Uso Handibyuwa,

Usted puede conseguirlo.

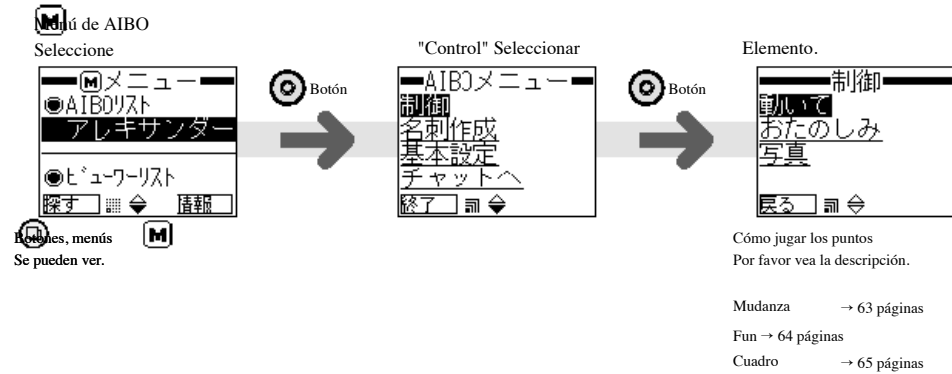
AIBO Con Handibyuwa,

Pero la respuesta te hace entender las instrucciones.

AIBO Operaciones o instrucciones para tomar fotos

AIBO Cuando se está ejecutando y los lugares ruidosos

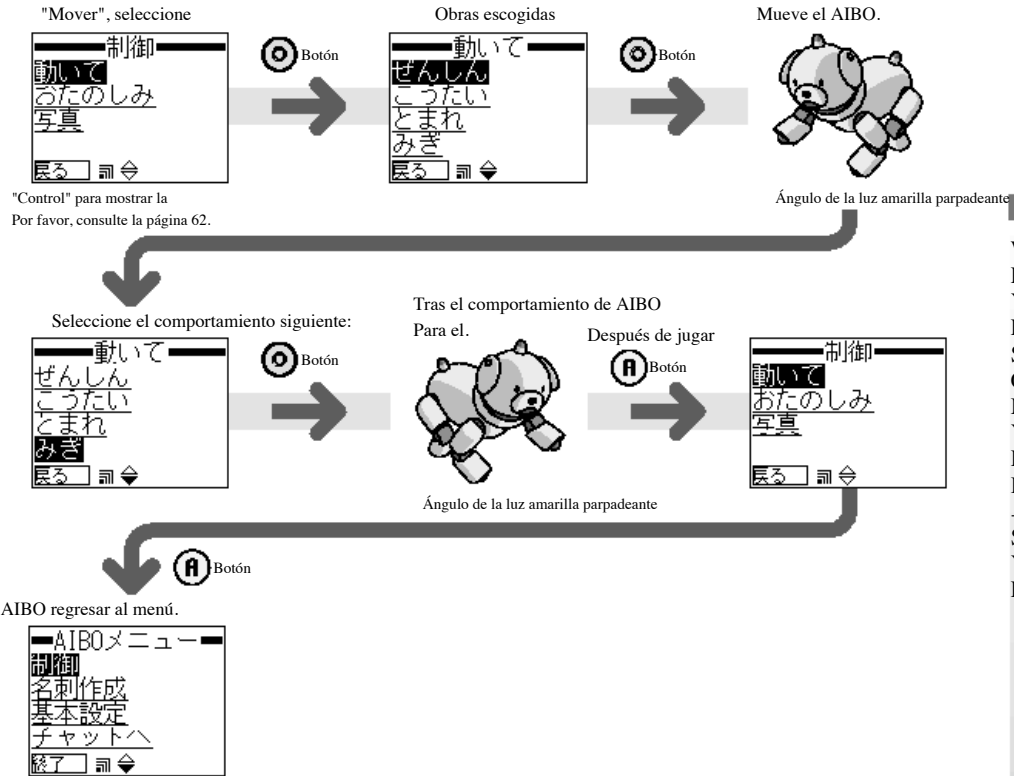
"Control" Show Menu



## Mudanza

AIBO Usted puede decir la siguiente acción.

- Probidad
- Socorro
- Be Still
- La mano derecha
- Bebedor
- Siéntese
- El Tachiagatsu
- El subsidio
- Kick
- Pud



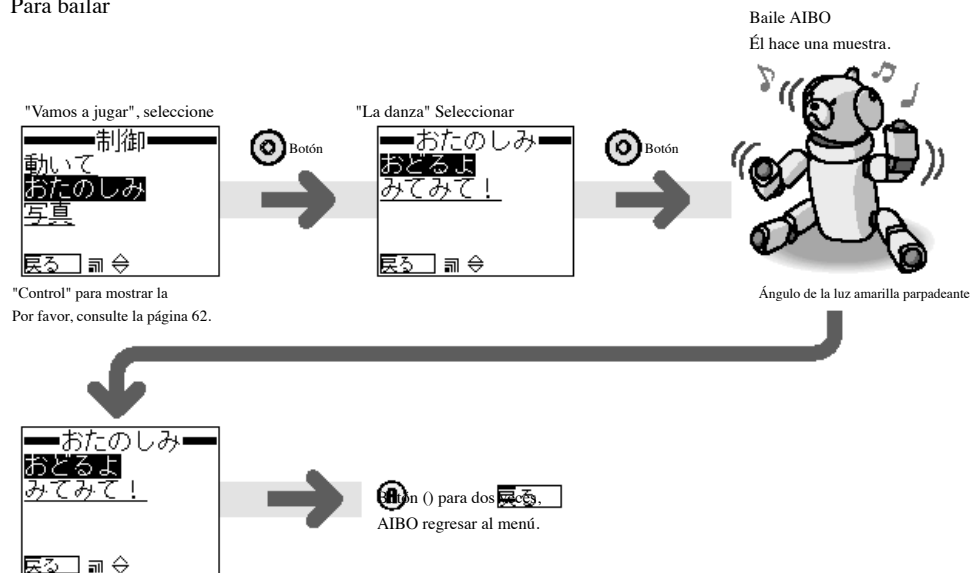
Wa  
Lee  
Ya  
LES  
Su  
Co  
M  
Yu  
D  
Kensington  
--  
Si  
YO  
El

## Diversión

Este menú disfrutar!

"Míralo" cuando usted elige AIBO En la lucha libre y me enseñó es que usted AIBO  
Y vamos a jugar mucho y mucho más.

Para bailar



Cuadro

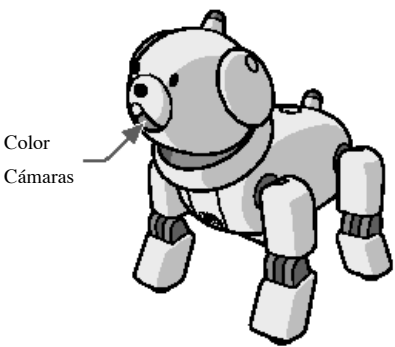
AIBO Después de emitir la cuenta atrás, la cámara hace que tomar fotos en color.  
Foto es ahora AIBO Usted puede ver la pantalla Handibyuwa.  
AIBO El total de 7 Las fotos pueden "Memory Stick" puede recordar.

Nota

- AIBO Las fotos que puede almacenar un total de 71 piezas minuto, más allá de las fotos 撮 Ruta nueva  
Bi de la antigua desaparecerá.
- AIBO Violación y de otros temas entre los clientes y terceros, como resultado de las imágenes tomadas con el  
En el evento, no podemos asumir ninguna responsabilidad. Al igual que otras personas tomen la molestia de  
¡Gracias a tomar una foto.

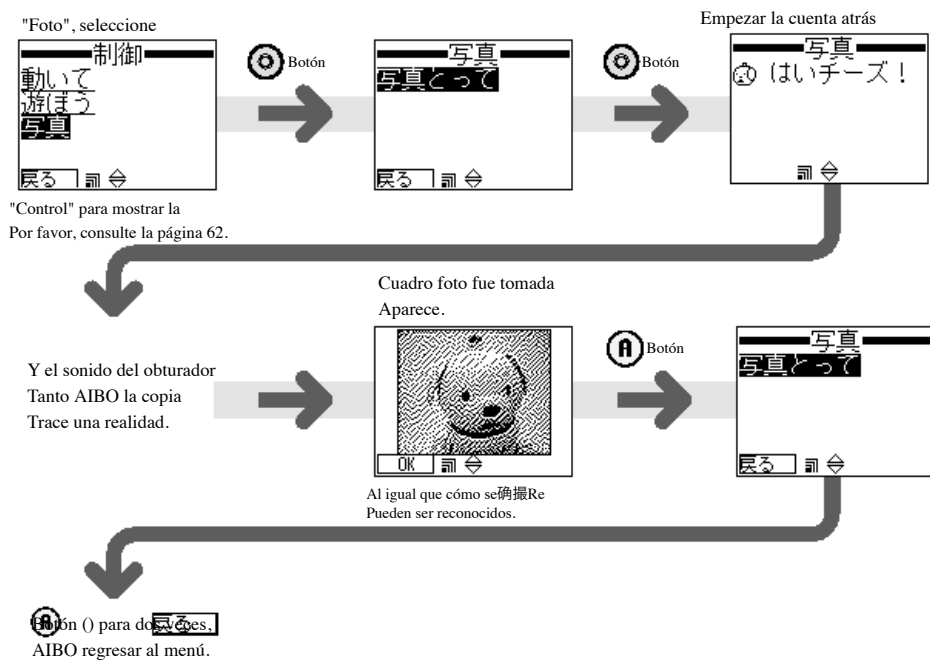
Acerca de Foto

- "Memory Stick" durante JPEG Formato  
Se guarda.
- Resolución de la foto es tomada, sobre 180 ×  
140 Los píxeles.
- La iluminación de imágenes de bandas (Furitsu  
Coche), o que contengan, de color rojizo, tinte azulado  
Ru mayo.
- Si el movimiento rápido sujetos, tiro distorsionada  
Puede ser.



Wa  
Lee  
Ya  
LES  
Su  
Co  
M  
Yu  
D  
Kensington  
--  
Si  
YO  
El





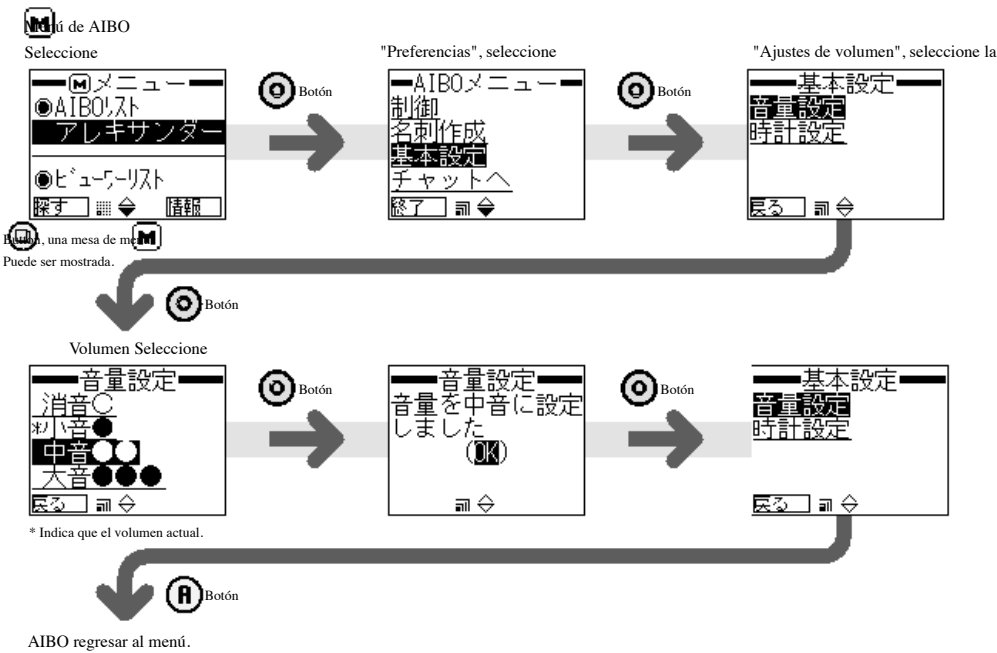
#### Nota

- Imagen que se muestra, AIBO Handibyuwa no se guardarán in Por tanto, Una vez (A) Button ( OK ) Y la prensa no se puede mostrar de nuevo.
- Foto fue tomada, el AIBO Handibyuwa pantalla es una imagen monocromática simple Muestra, "Memory Stick" en unos 180 × 140 El píxel de la imagen de color Guardadas.
- AIBO Las fotografías muestran cómo el 45 Por favor, visite la página.

# Preferencias

AIBO El uso Handibyuwa, el volumen (volumen) para ajustar el reloj y el  
Puede.

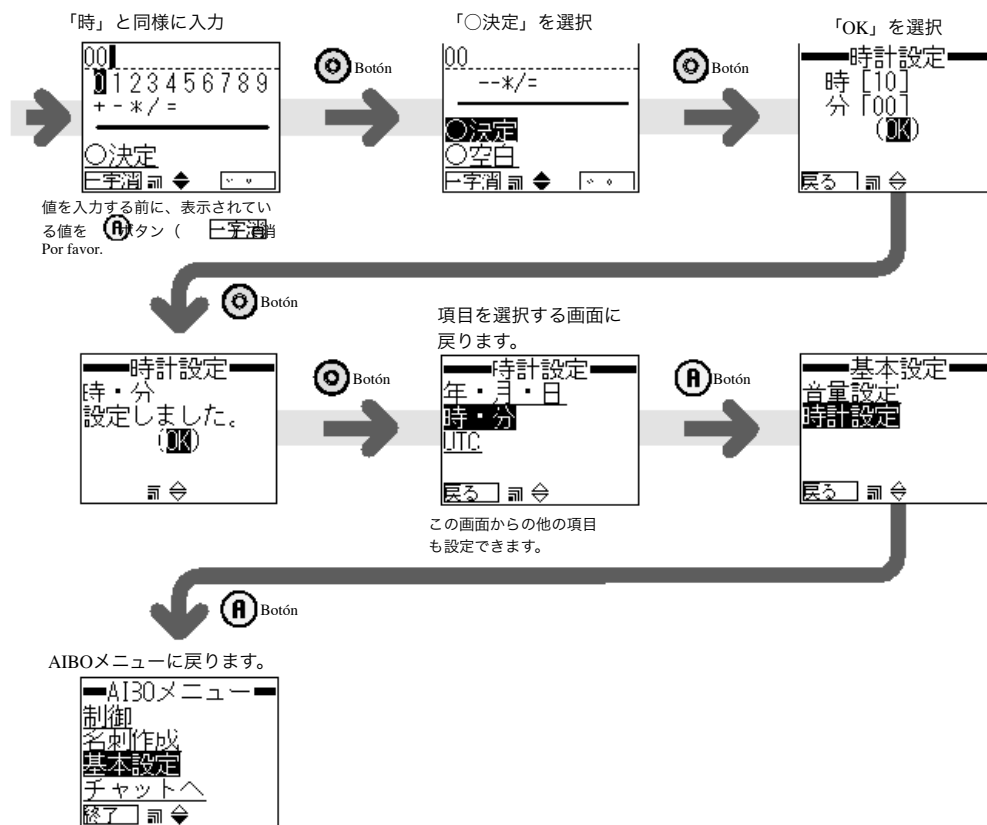
## Configuración de volumen



Wa  
Lee  
Ya  
LES  
Su  
Co  
M  
Yu  
D  
Kensington  
--  
Si  
YO  
El

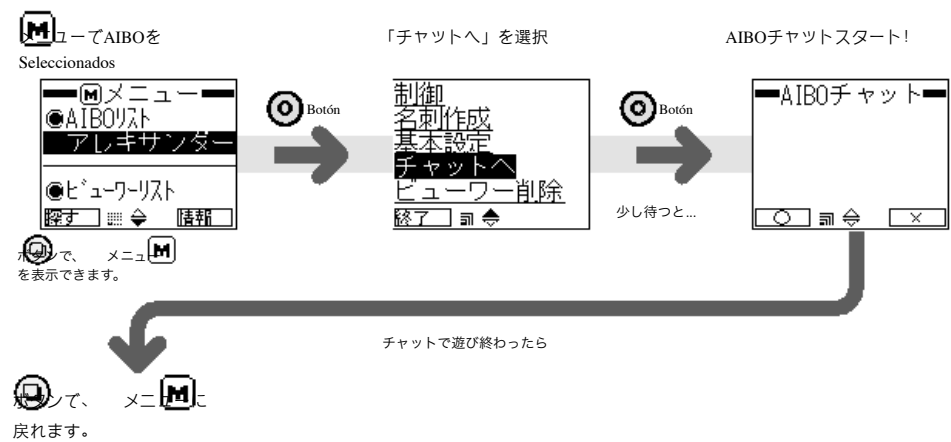
AIBO Usted puede ajustar el reloj. Aquí, "min-tiempo" se describe un ejemplo de configuración.





## チャットへ

AIBO ハンディビューワーの画面が、「 AIBO チャット」に変わります。 AIBO の気持ちやひとごとをのぞいたりすることができます。





# 文字パレット一覧

入力できる文字	入力できる文字数
ひらがな、カタカナ、記号（全角）	Quattroまで
英数記号（半角）、カタカナ（半角）	31 文字まで

## ひらがな

ひらがなパレットのスクリーンショット。入力可能なひらがな文字が縦列で表示されている。下部には「決定」「キャンセル」「戻る」などの操作ボタンがある。

## カタカナ

カタカナパレットのスクリーンショット。入力可能なカタカナ文字が縦列で表示されている。下部には「決定」「キャンセル」「戻る」などの操作ボタンがある。

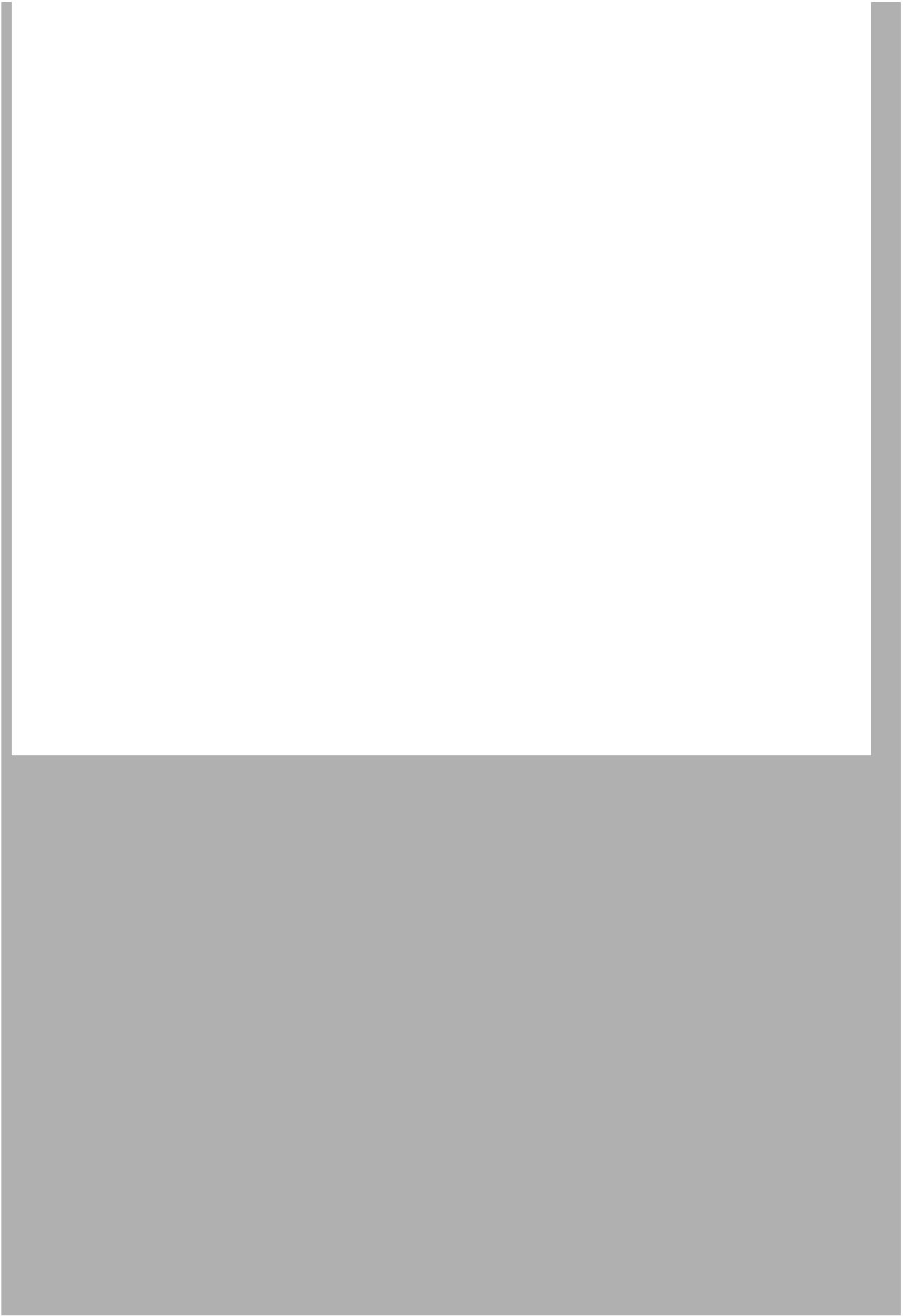
## 記号

記号パレットのスクリーンショット。各種記号（全角）が縦列で表示されている。下部には「決定」「キャンセル」「戻る」などの操作ボタンがある。

## 英数記号

英数記号パレットのスクリーンショット。英数字と半角カタカナが縦列で表示されている。下部には「決定」「キャンセル」「戻る」などの操作ボタンがある。

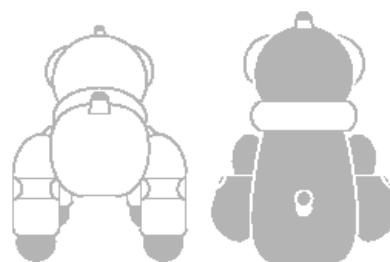
ワ  
Lee  
ヤ  
レス  
Co  
M  
Yu  
D  
Kensington  
—  
Si  
YO  
El



## Otro

---

AIBO の使用上のご注意や、故障かな？と思ったときの対処方法です。



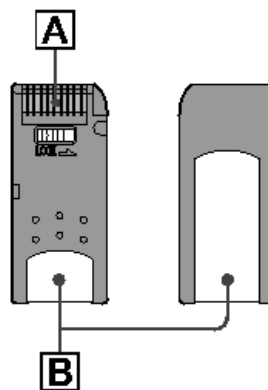




## Precauciones

“メモリースティック”に記録されているデータなどを保護するため、次のことにご注意ください。

- "Cute AIBO "ERF-310AW13J に付属する AIBO-ware “メモリースティック”は、パソコンやビデオカメラのデータ保存用など、AIBO 以外の用途に使用しないでください。AIBO の故障の原因となります。
- 端子部Aは手や金属で触れないでください。
- 静電気や電氣的ノイズの影響を受ける場所で使用した場合、記録したデータが消えたり壊れたりすることがあります。
- ラベルの貼り付け部Bには、専用ラベル以外は貼らないでください。"Cute AIBO 」に付属する AIBO-ware “メモリースティック”には工場出荷時にラベルが貼られています。
- 強い衝撃を与えたり、曲げたり、落としたりしないでください。
- 分解したり、改造したりしないでください。
- 動作中の AIBO から“メモリースティック”を抜くときは、ポーズボタンを押して、“メモリースティック”アクセスランプが消えていることを確認してから抜いてください。
- 水にぬらさないでください。



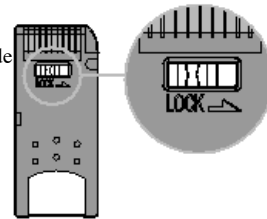
- 以下のような場所での使用や保存は避けてください。
  - 高温になった車の中や炎天下など気温の高い場所
  - 直射日光のあたる場所
  - 湿気の多い場所や腐食性のある場所
- 持ち運びや保管の際は、付属の収納ケースに入れてください。
- ERS-110/111 , ERS-210/220 では、「かわいい AIBO 」は使用できません。
- "Cute AIBO" は、「かわいい AIBO 」の AIBO-ware “メモリースティック”以外では使用することができません。
- 本ユーザーガイドに記載されている以外の方法によってご使用になられたことによる不都合につきましては、当社は一切その責任を負いません。
- ソフトウェアの仕様は、改良のため予告なく変更することがありますが、ごTenga en cuenta.

#### AIBO-ware “メモリースティック”とは？

AIBO で実行できるアプリケーションソフトが書き込まれた AIBO 専用“メモリースティック”です。

##### Nota

- "Memory Stick" mal borrar interruptor de prevención  
" LOCK "Por favor, no lo hacen. El registro de fotos de aprendizaje y de Kinaku voluntad.
- Errónea borrar cambiar la prevención " LOCK " になっていると、ポーズボタンを押して起動するとき、角ランプがオレンジに点滅して警告します。  
Normalmente, cuando usted comienza a borrar, el ángulo de la pantalla.





## 故障かな？と思ったら

AIBO クリニックにご相談になる前に、下表でチェックしてみてください。

また、AIBO 本体の取扱説明書を参照し、クリニックモードで AIBO のバランスや各センサーの状態をチェックしてみてください。

それでも具合が悪いときは、AIBO クリニックにご相談ください

ワイヤレスコミュニケーション機能については、AIBO ハンディビューワの取扱説明書もあわせてご覧ください。

症状	・ 原因 → 対策（参照ページ）
ポーズボタンを押しても動き出さない	<ul style="list-style-type: none"><li>• バッテリーが挿入されていない／奥まで挿入されていない。 → バッテリーを奥まで挿入してください（14 ページ）。挿入後、ポーズボタンを押して一時停止を解除してください。 Información.</li><li>• バッテリー残量がない。 → 充電するか、充電済みのバッテリーと交換してください。</li></ul>
ポーズボタンを押したとき、背中ランプが緑とオレンジ交互に点滅し、警告音がする	<ul style="list-style-type: none"><li>• バッテリーが高温である。 → バッテリーが冷えるまでしばらくお待ちください。</li></ul>


症状	原因 → 対策（参照ページ）
ポーズボタンを押しても悲しげなメロディーを出したあと動き出さない	<ul style="list-style-type: none"> <li>• アプリケーションが記録されていない“メモリースティック”が挿入されている。</li> <li>• ERS-310 Series / ERS-31L で使用できない“メモリースティック”が AIBO に挿入されている。</li> <li>• AC アダプターと変換プラグが充電端子に接続されている → AC アダプターと変換プラグをはずし、再起動してください。 Información.</li> </ul>
"Memory Stick" 取り出しボタン（Z）またはバッテリーパック取り出しレバー（ BATT Z ）を操作しても、“メモリースティック” またはバッテリーが取り出せない	<ul style="list-style-type: none"> <li>• プログラムが動作中です。ポーズボタンを押してプログラムを停止させ、“メモリースティック”アクセスランプが消えたことを確認した後、取り出してください。</li> </ul>
動き出すまでに時間がかかる	<ul style="list-style-type: none"> <li>• “メモリースティック”からデータを読み込んでいます。 Por favor, espere.</li> </ul>
歩こうとしても前に進まない	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 床に凹凸がある → 平らな床の上に置いてください。</li> </ul>
よく転倒する	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 床に凹凸がある／傾いている／不安定である → 平らな場所で動かしてください。</li> </ul>













症状	・原因 →対策（参照ページ）
あおむけにならない	<ul style="list-style-type: none"> <li>・ 床に凹凸がある／カーペットの種類によってはあおむけにならないことがある。 → 平らな床、または別の床条件で動かしてください。</li> </ul>
抱き上げた後、動き出さなくなった	<ul style="list-style-type: none"> <li>・ AIBO は抱き上げると、だっこ状態になり、動かなくなります。 → モードランプが点灯しているかどうか確認し、点灯していたら床に置いてください。しばらくしても動作しない場合は、しっぽスイッチを前に <del>T秒</del>倒してください。AIBO が自律モードに戻ります。</li> </ul>
モードランプは点灯または点滅していて、音も出しているが、脚が動かない。	<ul style="list-style-type: none"> <li>・ AIBO は抱き上げたり、胴体と脚の間、または首に何かをはさみこむと動かなくなります。 → 床に置き、しっぽスイッチを前に <del>T秒</del>倒して目覚めさせてください。</li> </ul>
背中ランプがオレンジに点滅している	<ul style="list-style-type: none"> <li>・ バッテリーに異常がある可能性があります。 → バッテリーが本体に正しく入っているかどうか確かめてください。それでも点滅が続くときは AIBO クリニックにご連絡ください。</li> </ul>
充電したバッテリーを AIBO に入れてもすぐに充電を要求する	<ul style="list-style-type: none"> <li>・ "Cute AIBO "（自律モード時）では、通常 2,5 時間使用することができます。それよりも極端に持続時間が短い場合にはバッテリーの寿命が考えられます。新しいバッテリーに交換してください。</li> </ul>

症状	・原因 →対策（参照ページ）
----	----------------



音が出ない	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ボリューム設定が消音になっている可能性があります。 → 音量を調節してください（ AIBO 本体取扱説明書または 67 ページ）。</li> </ul>
-------	---

<div> <div></div> <div>メニューの「 AIBO リスト」に「見つかりません」と表示される</div> </div>	<div> <div>" AIBO チャット」を始めたい場合は、 81 ページの「 AIBO チャットが始まらない、途中で止まってしまった」の項をご覧ください。</div> <div> <div>" AIBO メニュー」を表示したい場合は、 <div></div>メニューから「周囲を探す」（ AIBO ハンディビューワー取扱説明書）を選択し、 <div></div> ボタンを押します。 AIBO 側からも探しているため、 AIBO ハンディビューワー側から 1 度「周囲を探す」を行っただけでは見つからない場合があります。くり返し <div>DesTres</div> 回行ってください。それでも AIBO が見つからない場合は、以下の原因が考えられます。</div> <div> <ul style="list-style-type: none"> <li>• AIBO 側からも探しているため、 AIBO ハンディビューワー側から見つけにくい。 → 「周囲を探す」を行わずにしばらく待ちます。 AIBO 側 DesdeAIBO ハンディビューワーを見つけることができた場合は AIBO チャットが始まりますので、 <div></div> ボタンを押してください。" AIBO リスト」に AIBO のコールネームが表示されています。</li> <li>• AIBO 本体と AIBO ハンディビューワーが離れすぎている。 → 10m 以内の距離で使用してください。間に壁やドアなどの遮へい物がある場合は、通信できる距離が短くな RIMASU.</li> </ul> </div> </div> </div>
(次ページへつづく)	

症状	原因 →対策 (参照ページ)
<p>(前ページからつづく)</p> <p> メニューの「 AIBO リスト」に「見つかりません」と表示される</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• AIBO 本体が活動を停止している。 → 背中のパーズボタンを押して AIBO 本体を起動してください (Información).</li> <li>• AIBO 本体の Bluetooth スイッチが「DESACTIVADO」になっている。 → スイッチを「SOBRE」にしてください ( ERS-311B/312B 本体取扱説明書)。</li> <li>• 近くで無線 LAN 機器 (特にワイヤレス LAN カードを装着した AIBO ) が稼働している。 → 使用する場所を変えてみてください。</li> <li>• 他の無線機器との電波干渉の可能性がある。 → 使用する場所を変えてみてください。</li> <li>• AIBO が他の AIBO と会話している。 → しばらく待ってからもう一度試してみてください。それでもだめな場合は片方の AIBO のパーズボタンを押して活動を停止してください。</li> <li>• 周囲に多くの Bluetooth 機器が稼働している。 → AIBO を含め、 Bluetooth 機器が 13 台以上あると、見つからない場合があります。他の Bluetooth 機器の稼働を止めてから、もう一度「周囲を探す」を行ってください (50 ページ)。</li> </ul>
<p>AIBO ハンディビューワーの電源を入れても画面に何も表示されない／電源を入れてもすぐに画面が消えてしまう</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 電池が消耗している。 → 乾電池を使用している場合は新しい電池と交換してください ( AIBO ハンディビューワー取扱説明書)。充電式電池を使用している場合は充電器の取扱説明書に従って充電してください。</li> </ul>

症状	・原因 →対策（参照ページ）
<p>AIBO チャットが始まらない、途中で止まってしまった</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• AIBO ハンディビューワーの画面に、 と表示されているときは、AIBO との接続が途切れています。 → ワイヤレスコミュニケーションに必要な環境（ 49 ページ）を確認し、AIBO 側からあなたの AIBO ハンディビューワーを見つけるのを待ちます。</li> <li>→ AIBO の問いかけにあなたが返事をしなかったときに Es AIBO のおしゃべりがなくなります。「あいぼちゃっと」または「びゅーわーせつぞく」と話しかけると、AIBO Es AIBO ハンディビューワーを探しておしゃべりを再開します。</li> <li>• ビューワー登録をしていない。 → ビューワー登録をしてください。（ 51 ページ）</li> <li>• AIBO メニューを表示している。 →  ボタン（）を押して AIBO メニューを終了し、 メニューに戻してください。AIBO メニュー表示中は、AIBO チャットはスタートしません。</li> <li>• AIBO メニューを  ボタン（）で終了せずに、 ボタンで  メニューに戻っている。 →  ボタンを押して AIBO メニューを表示します。その Des  ボタン（）を押して AIBO メニューを終了し、 メニューに戻ってください。</li> </ul>



症状	・原因 →対策（参照ページ）
AIBO ハンディビューワの電源が自動的に切れる	<ul style="list-style-type: none"> <li>• AIBO との接続が切断なくなり、その間あなたも AIBO ハンディビューワで操作しなかった場合は、電池の消耗を防ぐために AIBO ハンディビューワの電源が自動的に切れます。故障ではありません。</li> </ul>
AIBO を探すのに時間がかかる	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 周囲の Bluetooth 機器の数によって最短で 10 秒、最長で 30 分程度の時間がかかります。故障ではありません。</li> <li>• 他の無線機器との電波干渉の可能性があります。 → 使用する場所を変えてみてください。</li> </ul>
AIBO との通信が途中で切れる（AIBO ハンディビューワの画面 Paro と表示される）	<ul style="list-style-type: none"> <li>• AIBO 本体と AIBO ハンディビューワの距離が離れすぎている → 10m 以内の距離で使用してください。間に壁やドアなどの遮へい物がある場合は、通信できる距離が短くなる RIMASU。</li> <li>• 近くで無線 LAN 機器（特にワイヤレス LAN カードを装着し O AIBO ）が稼働している。 → 使用する場所を変えてみてください。</li> <li>• 他の無線機器との電波干渉の可能性があります。 → 使用する場所を変えてみてください。</li> </ul>
AIBO との通信中に AIBO ハンディビューワの画面上のすべてのものが動かなくなった	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 電源ボタン  を短く押してください。  メニューに戻り</li> </ul>

## Material

---

- AIBO が理解できる言葉
- 世界時差表





## AIBO が理解できる言葉

AIBO が理解できる言葉の一覧です。 AIBO を誉めたり、叱ったり、学習させたり、 AIBO と遊んだりするときに話しかけます。

こんなとき、 AIBO はあなたの言葉が分かりません

- AIBO のモードや状態によって、分からない言葉があります。
- AIBO の気分によっては言うことをきかないことがあります。
- AIBO の周囲が騒がしいと言葉をうまく聞き取れません。静かな環境で話しかけてください。
- 発音が不明瞭な言葉は分かりません。はっきりと発音してください。
- AIBO が音を出しているときや動いているときには、言葉を聞き取りにくくなり  
.
- 音を確認したとき角ランプが白く光りますが、言葉を聞きまちがえたり、指示どおりに行動しないことがあります。

## ● 名前を呼ぼう、 教えよう

あいぼ

AIBO は、あなたと遊ぼうとして“声を聞かせて”とお願いし

て呼びかけると、あなたのところへかけてきます。

登録名（あなたがつけた名前）  
AIBO は、あなたと遊ぼうとして“声を聞かせて”とお願いし

て呼びかけると、あなたのところへかけてきます。

登録オーナー名（あなたの名前）  
登録したオーナー名を聞くと喜びます。

なまえとうろく  
AIBO に好きな名前をつけることができます（ 25 ページ）。

おなまえは？  
あなたがつけた名前を AIBO De  
言葉で答えます。

おーなーとうろく  
AIBO にオーナー（あなた）の名前を教えることができます  
（ 25 ページ）。

おーなーおしえて  
オーナー（あなた）の名前を、  
AIBO の言葉で答えます。

おーい／おいおい  
AIBO がお返します。

## ● あなたと遊ぶ

あいぼ／登録名（あなたが  
つけた名前）／かわいい／  
おいで／こっちこっち  
AIBO は、あなたと遊ぼうとして“声を聞かせて”とお願いし

て呼びかけると、あなたのところへかけてきます。

おすわり／すわれ／すとおつづ  
あなたのそばへかけて来た  
AIBO に言うと、止まります。

じゃれて  
あおむけの AIBO の脚の上に  
ボールをのせてあげた後に言  
います。（ 39 ページ）

おそうじ  
AIBO の前脚を雑巾にのせた後  
に言うと、おそうじを始めま  
す。（ 40 ページ）

おしまい  
AIBO に手や顔を近づけたり離  
したりする遊びと、しっぽを  
触る遊びを終わります。

あっちいって／どいて  
あなたと遊ぶのをやめて離れ

## ● 叱ったり、 誉めたり

よしよし  
誉めるときの言葉です。頭／  
しっぽスイッチ／ AIBO ハン  
ディビューワーで誉めてあげ  
るのと同じです。

だめだめ  
叱るときの言葉です。頭／  
しっぽスイッチ／ AIBO ハン  
ディビューワーで叱るのと同  
じです。

## ● 写真撮影

しゃしんにとって  
AIBO から今見えている風景の  
写真を撮ってくれます。（ 43  
ページ）

## ● 動いて AIBO

とまれ／すとおぶ

Siéntese

たちあがって

ふせて

疲れていると、しないことも  
あります。

ぼーるさーち／ぼーるさが  
して

付属のピンクボールを探します。  
見つけると、ボールを追いかける  
かもしれません。

ぜんしん

うしろ／こうたい

みぎ

ひだり

ぼーるきっく

ごあいさつ／おじぎ

あくしゅ／おて

## ● こんなことも

あいぼだんす／だんすして  
楽しいダンスを披露してくれ  
ます！

なにかみせて／

なにかやって

AIBO が得意技を披露します。

得意技は、あなたがたくさん  
遊んであげると増えていきま

## ● ワイヤレス コミュニケーション

あいぼちゃっと／

びゅーわーせつぞく

AIBO チャット中に、おしゃべ

りが止まり、が表示された

ときに話しかけると、AIBO が  
元気よくおしゃべりを再開し

おはなししよう

AIBO Durante una charla, AIBO

と対話したいときに話しかけ

おともだち

AIBO チャットで、それまで会

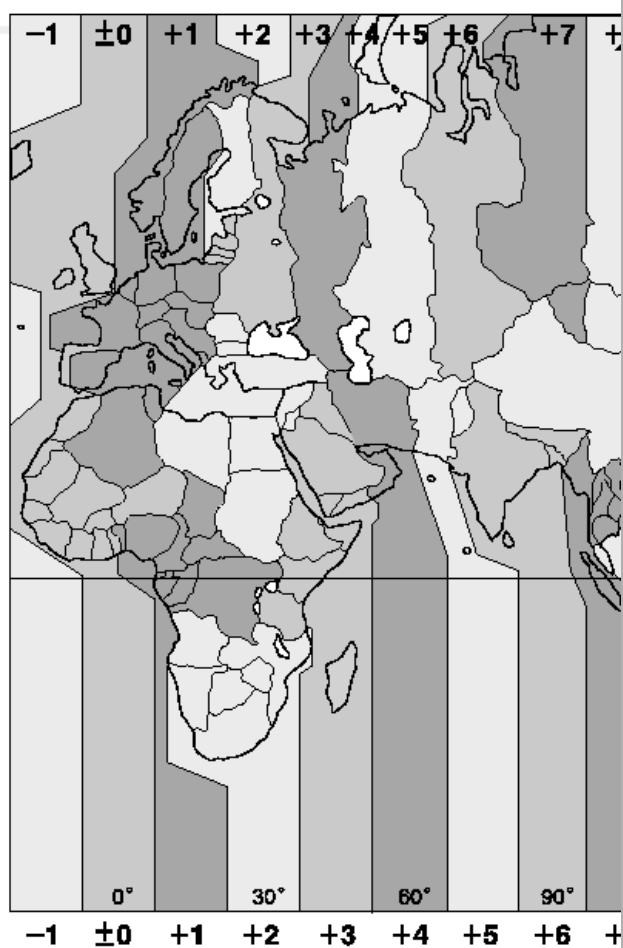
話していた D~~体~~の AIBO に話し

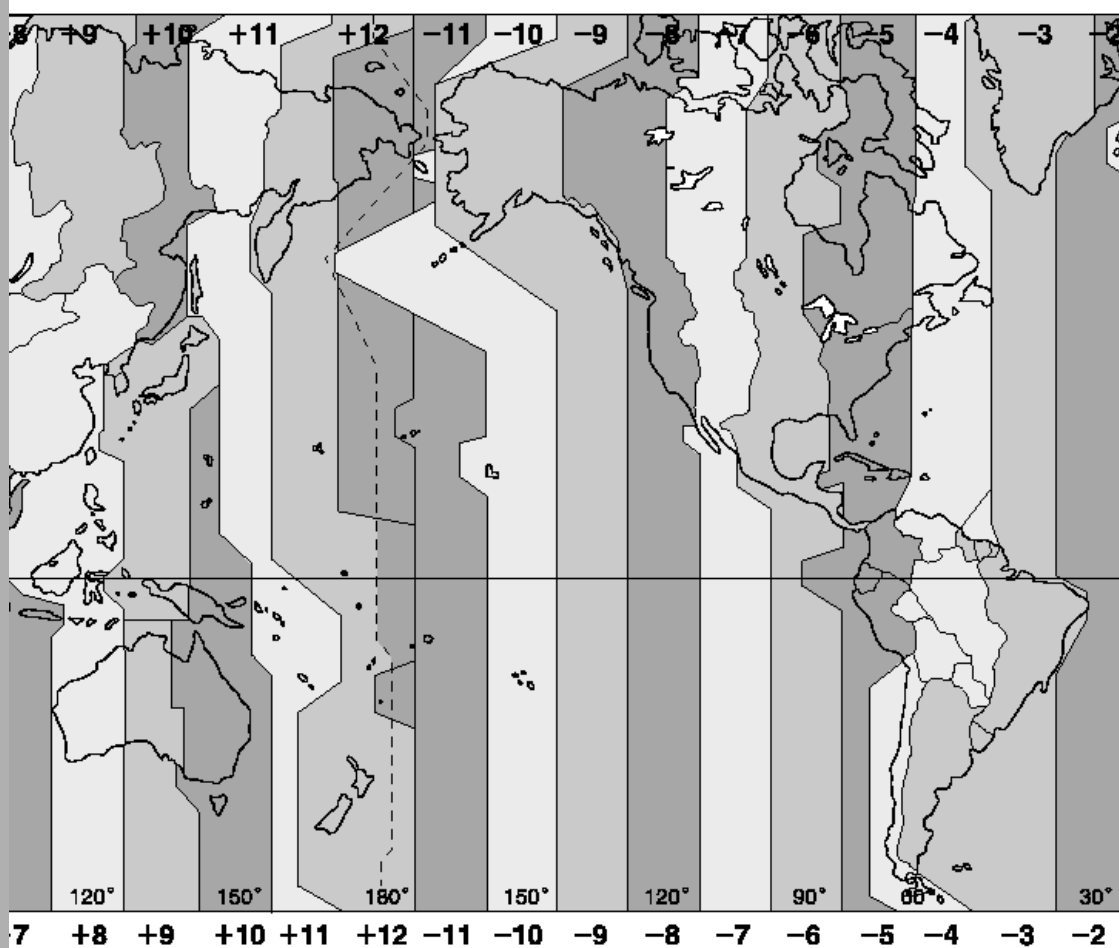
EQUIDAD  
料



## 世界時差表

タイムゾーンは、UTC（協定世界時）からの時差を- 12 ~+ 12 時（1 Tiempo 単位）で表示する機能です。  
日本のタイムゾーンは「+ 9 時」です。





EQUIDAD  
料